



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

128. Korespondencja administracji majątków Borchów. 1762-1852. Sztuk 77. K. 167.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Борх 128

ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

128. Korespondencja administracji majątków Borchów.
1762-1852. Sztuk 77. K. 167. 156

2010

Львівська бібліотека
ВІСНИК
№ 128

Korespondencje
admin., oficjalistow,
dostawcow

Feldmann
Hückelhausen
Kwinta
Skrotkowski
Swietochowski
Winiewicz

Листви агентам
маєтніх борців
1762-1852 План 10таж (52)
+ 9аонт
Варшава, Манна,
Підварені і ін.
Пон і

Документи 60май,

Feldmann

Hüchelhausen

Kunze

Sperothardt

Schlocher

Winniger

Koresp.

administra

S. Botviller 1819, 1920

XIX

6 m. i Coboury au Lake

Urząd paraf. obrz.:

Urząd metr. izr.:

m 5 5

11-2
11-2
11-2

Когда, у кого и въ какой должности
служилъ и для какой работы былъ
нанятъ.

Когда отошелъ и рассчитался съ
хозяйномъ.

Листъ въ Мückelhausen.

Nr 7 Plato

1

In Natura Zwocone Obligi moje
Wydane Wmni Podczaszemu Potowskiemu
po zupełney przezwycięzeniu wymaganej Opłacie.

3.

Feldmann

7 Stüb

Bachmann

Prorsdorf

Wolgic!

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, appearing as faint, mirrored script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a date or signature, appearing as faint, mirrored script.

1a

I

Rozine
Kwity

~~_____~~

~~_____~~

14
58
10
97

801

Sehr geehrter Herr!

Oberrathliche freie Repartition von vier Ober-Direction zum Ob.
 Jahrgang, nachfolgender Anzahl Gebäuden, jedes die Gefälligkeit
 wird nachfolgendermaßen beschreiben zu wollen

- 1, von der besten Eisen Ziegel — 2400 Stk.
- 2, a für Aufschmelzung — 140 —
- 3 a $\frac{1}{2}$ Aufschmelzung " " " " 50 —
- 4 Eisenblech Ziegel — ... 300 —

Die Aufträge sind zu fruchtbar als alle beschriebenen und
 unbeschriebenen, falls sich einige hauptsächlich befinden, so
 die folgende Anzahl zu dictiren, und das entsprechende
 Preis für die Eisen, wenn besetzt, — von den anderen diese
 ist mit der Durchsicht abzugeben zu sein, und das jetzt wird der
 unbeschriebenen, nachhering falls hauptsächlich, und die die
 Gefälligkeit muss mich zu leisten, in Bezug des Erwartung
 zu sein ich mich unter Zinsen — so sehr die, das alle Tage

und jede Woche besetzt ist - Das Jahr seit nun nicht auf
 sein bill. vltro Stamm Lebi ist - Sagen Sie so eyefällig fallige
 zu motiviren, - Nun der Proventivffs Junger die zu Bekanten
 be-sind maner sind ^{zwar} pfer Pommatent labgezogen, und man
 kon Sie nicht selbst maner, mullniff ^{zwar} fribeta sind fallige
 noch pfer Gekitts fribgezogen, der sein Nomens Farnslaw.
 Jesupow Proca 21 Jufs alt, der 2^{te} Jesup ontwarow Swillow
 26 Jufs alt - beide circa 2^{te} 5^{te} stoffe groß - befallen die pfer
 Zafednan, das man solch sind man zarten fallen, fallige fard
 fard zimafnen, und firden schizgälifere, mufir ist pfer
 fard dantena maner -
 Nun mufir fard Gausan ist noch nicht zafenan, man er
 be-sind fard, so mufir er sind pfer lude wieder an-pinden.
 Mit pfer allen mufir befa und fardit biffes fuzfaldent
 Handlubi vrsfennigs null fald *Jhr.*

Brauwart
 4 19 Sep 1852.

ungelobter Freund
 C. B. B. B. B. B.

Mit den besten Wünschen für Ihre Züchtung verbleibe,

1852. Lytken v. 20 vorerfolgt in vade

Kaufe Zuzie - 2400 Thud

delu 1. Arschen — 180 —

delu 1/2 delu — 500 —

delu Klüen — 200 —

No: 28 —

Späterer

Du. Adolphyaberrant

Jan Johann C. Feldman

zu
Hornosteyn

Gefäßfüßler Fräunt!

Laut Reportation von der Ober-Direction
 soll Brownhof von der Zingelung nach
 Warkau zu sellant 2344 Zingel in
 1536 eingeflannt

frühlich folgen die niedrigen Lufte an
 und lichte im manubgelung abigen Ocean
 Aitvib. Deranfolg 20 Luten man di
 Kommande Warkau anfallen.

Wahli haben die ulti Fräunt, man
 stoff ab im der Gefändfäit, - von
 der Festverläter faher inf nima Luf.
 bizon! Pfnöglan nachfallan -

Der Winder muß sich vortier unnefm
 leunen, di baze nachstet sich, -

Kevä meän viikoksi aina kluvin Arb
 Aluksi muutama
 Sijäsalgant ein jure Zeilinger, fins
 malise suvutliis kanta - jalka Die
 viikoksi nimige Nov. yspunnelt julaa
 so lilla, vaikkapa. na inij zadenen.
 Miss Jpiner kskut unyplend
 ein suvutliis yspun - karkkuis
 jure Jp. Si
 Sijäsalgant
 O'Rarments

Braxkat
 28. Nov.
 1832

New York 29th Nov 1832
 2344. Zigal voutz
 1836. Kuyatun

A. 31.

Lieber alter Freund

Ihre Repartition von der Ober Direction
 samt ubermalt 30 Brownhoffsche Fufsen
 von 1500 Pfdt Lron Ziegel zum Bierbrau-
 en, die Sie gefulligt anubstehen lassen
 werden. Doch zum Lichte, was mir
 davon gut ist, wie Sie ja das Miedel
 Nennend Orefsa Bierbrau hoch Tamin 19 Jahr
 alt, was ich an mirselb mit dem hoch Madral
 Familien weise, ist anstehend - wie
 man sich so toll in der Mordmord
 derse Disputary Handmutter haben, und
 man manmich, das sie das ist und
 gutta soll - haben Sie die gute Ihre
 Polizeiliche Ausforderung in Beziehung zu

folgen, zur Selbstvertheidigung der aus-
brunnenen - In betracht dieser Gefälligkeit
bin ich zu Engländerischen jehozzeit bereit
In betracht der was folgt ist jehoz maffen
still standt. - Laute fürds man nicht
In Obmanuettung ist kupplich mit ab-
farblichung der Enkelchen
Eingefangent für Paul Zierlingen, mit der
angefangene Lette im unware -
Mit Ihnen bestat eingefangent und fremdlich
genisheit wackliche, das Erffingtrale.

Ihre

Bravrat
d 29. Aug. 1652

angefangene Lette
Pannant

Dem Lron Ziegel wird gehalten

30 ⁴ *Haupt* *unabsp.*
1500 *Zuzal* -

In Auftrag von
Johann Feldman

Neumosteyn

No. 18.

Александровичей Государь мой!

Пожурнее ваъ проше отче-
 мить, купнога; въ Морскую
 скаръ Завода на Маттеникия
 Подвога, сколько они будутъ
 мочи брать. —

Объ Ученый въ Портсевича
 и преданностию остатковъ
 вашихъ поваровъ

1852. года
 Июня 20 дня
 Маша

Сурога
 В. Боровский

8
8

Его Императорскому
Милостию Высочайшему
Генерал-Фельдмаршалу

Великому Князю Митрополиту

№ 8.

маленько

700 г. ил. бумаги
" 3750 - чернил

4450. 12 ил

2200
1852

10
Милостивейшій Государь мой!

Покорнейше прошу вашу
милость, отпустить изъ Муром-
скаго завода, Куртша на
Смоленскую губернію Подводо,
если они будутъ могли
взять. —

съ Успенскимъ масте-
рскимъ преданіемъ
осталось вашимъ
Покорнейше

Служа

В. Боровской

1852. года
Июня 22 дня

Смоленскъ

Его Благодѣю
Милостивому Государю
Генералу
Фельдмаршалу

№ 1 5300



В Мундштетинѣ

Клеопатрицкаѣ
22 - 24 5300

4 1
40
100

4000
12
2
4

Милостивейшему Государю моему:

Послеавтвесе Подвода вь грабьвар-
ковъ, вь мѣсто коренной и Маломъ,
вь Муромцѣтвеной Забогѣ
за Курмигерь. ^{Кассиръ вѣдъ прѣвѣдѣнъ}
^{оттѣстѣнъ.} 2070
Полкаронной Ултуаръ 3,000.
Бѣлой — " — " — 1,800.
Калонной Коронъ Δ — 5,000.

Затѣмъ оставшея вь требов-
наидѣнныя Поттение и прѣ-
дѣлѣнныя Попорнѣи
Вашь

1852.
Сентября 21. Дня

Свѣда

С. М. Коренной
В. Боровский

Сво Благородию
Г^ну Фрибтману. -

Во Муромцево -

№. 24.

Економграфу
Кашта

960 Купишь господи госпо

Милостивый Богородице!

Поправиле Вашу милостивую
всех отычтунд, са Матмен-
екиа подвотъ Матрича
насонново П. Мбеву исто-
рчу въ Мокретики немолли
вземъ, Мобноград мов рудъ-
бу и отычтунд на везга въ
Бибодорайицимъ мортеницимъ
и преданности

1852.

Александръ

Вдѣ Свѣтѣ: Матрици Свѣта
Свѣтосвѣтѣ

Вѣровеніи

Ваше Высокоблагородие
Генералу

В. Мухоморову

№ - 26 -



James H. Feldman

in

Warland

Herrn K. Feldmarschall in Warmland

Es erweist sich die Besorgung der
meiner specificirte Kaufung zu überantworten
über gelieferte Waaren, ob Ihnen dinsten
nach H. 60. 80.

malen dieses Dingtätige in
meiner Casse zu gut kommen
zu gleich muß ich die kommen
das das gerade nachrichtliche
Lohn nicht zu zahlen, daher habe ich
1 Thaler nach 9 Stück & 1 Thaler 2 Stück nach 7 Stück

Es ist die alte Kaufung die von
ich erhalten, & Ihre Casse damit geistlich
Haben für die gefertigte gold meine
nachrichtliche dank erhalten

Mit aller Achtung & Freundschaft
Rigodun 1749
W. G.
J. W. W. Melgier
Jebur du Papang

W Warszawie d. 3 Janu. 1780 17

Monsieur

Na dawniejszej rekwizycy mojej otrzymanem przed dwoma tygodniami od Włassana weksel na Dyzige Talarow bitych. Też gdy J. Pan Pisan Dymski Prastowski za powrotem swoim z lihow przysłał Włassanu dla miewsklowania do Warszawy 2000 Talarow, myślał być Włassan za to całą sumę przysłał mi weksle wiedzge 20 od dawnego czasu ich nie miałem, kredyt tu żyć mi się muszę, ale gdy Włassan potrzebował sobie z przysłanej summy przewsklowany Dyzige, ostatek tych 2000 weksel tylko na 2000 Talar mi przysłał, co mi służy na zapłatę powyższej summy tylko. Ota, żądam próż abym znałę. Wszakże, iż wstąpić z handlu Dymowskiego mieli być bonifakacyę, iak narzeczony na dwa Dyzige Talar bitych weksle mi przysłał racyt.

W oczekiwaniu tej kuzynoni jestem
 Wasiwego Pana
 Dyzigitym y linizymostkig
 Jan Poch
 1780

St. B

Bona

A Monsieur
Monsieur Hückelshawen
Marchand très renommé
à Riga

Winnipeg, den 10ten
März d. J. 1870
Herrn H. Hückelshawen
in Riga
Bona
Aufsicht 2060
Herrn Hückelshawen
auf Aufsicht 2060
Herrn Hückelshawen

St. B



Monsieur

Z Wagstauy d. 2. Febr. 1780

20
19

Otrzymawszy pieszty pusty od Wn. Pana weksle Fry
wycieczko ogudem Tallarow bitych dwa Tysię
ce z wekselhurstem Fry procento, nie chcieli
wam dawać o tym Wn. Panu z podjękować
mu za wypetnienie nie dostawno pusty
muicy. Przechylny dostaję mu iż z Wn. Panem
pusty otrzymał wiadomości od Wn. Pana
Pisana Lich. skiego Przemyskiego, iż do Tysię
ca Tallar który nate weksle postat Wn. Panu
nu, nie bawnie drugi Tysięc mu wadę.
Jestem z Duchym Żalunkiem

Wn. Wn. P. Pana
Lych. skiego
Jan Borch
m. p.

22
27



A Monsieur
Monsieur Fuchsshawen
Marchand très renommé

à Piga



2841
Jan 1780

Book
used
2000



22 $\frac{\pi}{\pi}$
~~23~~

1780

Jean-Baptiste de
Hüschelbaven

1779 ikt

1778 - 1779

*Indiske
Konger*

Indiske Brevene

de Hiælhelhavene

i København ⁴ saty ¹⁰ ¹⁷⁷⁹
 w ¹⁷⁷⁹ ¹⁷⁷⁹ ¹⁷⁷⁹
 a ¹⁷⁷⁹ ¹⁷⁷⁹ ¹⁷⁷⁹

dni 18 augusti 1778
V. J.

Monsieur

1778

23

list od Wlana z Pienigdem way
odebratam, ktore na poyty oden
ne byty, wzupetney catosci tak
dab zapieytorane wyslyty, na
ktozym zapisano pod listy C. N.
1197 dno tyzige sto dien y die
dyt sedem, prwoy stym donia
Juz Pannu Kwinie Pisano
Lienkiem... y list moy dab
nay pitniey odestae, prwoy W.
o wyptawenie La westen P. o
ginskiego. La listy Lary jam
sama, jikuo to teemu sama
potrzeba. wtych dniach przyby
die moy lytek Ktusmanem
z skryniami, y Karty angieb
ky zapieytorano y La przy bou
ny, prwoy przym pod swoy o
pialky, joko P. Pisary nie odezde
do Wursdary. Ja sama nie bamie
prymitar, a tyraz zosteny cety w dorem

Borsch
Canster

No 1

Dnia 24 augusta. 1778.

1778 25

list wstawa odwołam, y w nim wiadomość iż listy
pisane potrubie kusierem do dygi postane, iż wsta-
nu oddane dla odestania H. Pisanowi Kuintowi.
Za którym pisane odestanie dykiem. nie mam
nie od wstawa względu wroble odem nie dany
yonego. Dla H. Dykińskiego. pisane, pisane tu
y potrubnego. nie załatwiałabym gdyby dawa nie
pewność byto. y nie załatwiałabym gdyby nie tak
ważny tego byto interes. y ocham pisane, pisane.

Dia wyprawiony turkian z kufkami Dycma
trena, y matym Stasim, takoy karczy Angiel-
ky moiy, który za dobrej edyptam drogi. y dla led
kosi powrotu mego. prosz wstawa abys do siebie
tym yascem przyjd, pole ludie mei z donow
zhoroni je one przyady, dla zemie ziemie prosto
z dygi przy wstawy do wstawy. Ja sama jay
niebawym przydy na dygu wstawy. przydy
prezab y karcie jest moiy ytek, y ten powiedie
po kowie. oddaj to Stasim wstawa, y ten
kley dogo dla nas wezwosci. Pan Towczy Zabie-
to, prosz o wiadomość na pisany poyte, jeli wsta-
dist od niego na poyte odwołat. a potym przydy
przy turkianu Piterburskiego. który tu dy pow-
robit y to mu donow, by lista wstawa, iż wsta-
na zostawit. Zostaj cetym losem kleyne donow
dobre przyady. Borchowa Podhan korym Korow...

prawy napisane przez o. Szezyka p. Łowycę
barie niesposobny, ycham na pierwszy wyty od
wstana wiadomości. Jako y na weseł p. Oginskiego.

prawy wstana abys strzedz y koni.
dat na konie do dufant
publ. 30 co mu p. Kriutu
p. Jan podachnie.
Jest to nasz cytel y od dawa
tego listu.

Handwritten notes, possibly a list or signature, written vertically in cursive script.

Handwritten notes or a signature, written vertically in cursive script on the right edge of the page.

Cansler Borch

A Monsieur
Monsieur de Hückelheim
très renommé négociant

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a signature or address, with a large flourish above it.]



[Vertical handwritten text on the right edge of the paper, likely bleed-through from the reverse side.]

Dnia 11 Septembris 1778

Wesel odebrałam S. Oginskiego, w 2. Dni obowiązuje
Zaspokojenie jstnie, wdrugiż zas co do pieniędzy które
Zastąpię Duz moiemu wusiata, Zdam abys mi
aktam, Namnie do posachunka z Jan Panem Kuri
ty Pisaniem, przystat, tyle jak wydatam. Na Judyda
to jest 2000 zł Dnie dwa tysiące czterysta czterech.
In się tu Z moiemu jak mogł być kieszonki Łopieniam,
yckam tedy jak wy przydey abys się powysztwie
Zabiegawsty wstypnie dutevsa moyma sęzliwie
do aktamow ppielchaw, Pan toż miy po obęzstani
wizyley mi się udato miy się spodiewaw moym by
to. yckam jstno jstno. Co się Zegnowe bydy
S. J. menszchinnij moemu na miem Łaskawym Panij
niech by doy do co tyto sobie byzycy moym.
prowy podrykowaw S. Stollendow. Za puentatue
mię obsztanie. jsiere wy powawiam yckam
tyto na pieniędzy jstnie z patego dera.

Numero 3

Porten 1712. Septbr 1 =
500 Crowden pover
Presbi' Pastory w' Nodhem
2000 cranyj G D B

ST. PETER I SBOV H

a Monsieur

Monsieur Bernard Hackelhaus

des renomé Negociant

à Riga

Conster Borch



11

Dnia 27 oktobra 29

Monsieur

Dziękuję za przystąpienie do wszelkich
czynności i obowiązków. Jutro mi być po
Zamyśle wyjątkowe obciążenie. Dopuszczam
interesów i obowiązków w tym względzie
go. a zatem do dnia 27 października nie
można, do poniedziałku włącznie

Przepraszam za to, że
i odbratam przed
tym dniem jedynych
obowiązków i do dnia 30, od czasu
septembra wyjątkowe i t.j. S. Kuchnowski

9

ST. PETERSBOURG
Monsieur Bernard
Hinkelhamen
negotians renommé
à Riga

Madame Cuthberts Bonté
le 22 Octobre 1778.

274

22 Oct 1778
Paris # 0091



Bonstetterberg

Monsieur

24 marca 1779
w Warszawie

31

Dziś ty dzień chwata zgoniomy się wstąpi, y Dziś p. t. t.
nam wyostat do Pana daniuga, wele aby mi
wykupione były. proszę o to na jęz. typicy soden
a drugi na tuj typicy publi. co cy w osien
typicy publi, a zapłać należy osien, typicy
dnesne przedsię. Z procentami, jęz. p. r. a. k.
wamem. tu s. g. e. s. t. o. r. e. k. t. o. r. e. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o.
kazano. co robić po wystanym Dziś kuciem, dat
nam tu s. g. e. s. t. o. r. e. k. t. o. r. e. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o.
Zutor Znably Kaszy dniecie przedsię publi,
bydnie to wstąpi, a nas p. r. a. k. o. w. a. n. o. s. t. i. k. i. n. g.
aktam tu p. i. t. u. s. o. c. y. i. z. a. n. a. l. i. g. a. n. i. e. n. a. n. a. s.
staję to nam nalegać Dziś, inaczey dy,
Kucyja mojtaby. Wzeta moiego dysymulowa
stacy, proszę tedy lubys w Pan dany. dozed
do daniuga, y dany zabunęyt. 10. 0. 0. 0. 0. 0.
na nasz kapusa, wyostat na 1000. publi
tu p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o.
tam tu p. r. a. k. o. w. a. n. o. s. t. i. k. i. n. g. 500. 0. 0.
dno cyrowanem przed. Tak jęz. wstąpi
p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o.
Coty. w. e. r. e. n. i. e. n. g. y. z. a. n. o. w. i. p. o. s. t. a. n. o. w. i. p. o.

Jawa Bonchucua

Ag. 6. Apr. 1719

Jawa

... do Petrus bunga adesta
pilih p... y.

Czynię wiadomo tą kartą moją Attestacyjną y assecuracy-
 ną Wielm. Im. P. Hückelthawenowi Altermanowi
 miasta Rygi daną za wzięte pieniądze Cesarwowych Kłobocz-
 skich Pędziąg przez W. H. S. Podhancerskę Koronną
 na Ryżę własną potrzebę mają być przez W. Im. P. Kwi-
 siarską Niem. Prus. Państwa qua Plenipotenta pełnomocne-
 kę Państwa w krótkim Czasie temuż W. Im. P. Hückel-
 thawenowi Altermanowi wypłacone. Dada w Rydze dnia
 10 Februarii Styli novi 1779.

Jozef Elisabetha Zyberk
 Podhancerska Anglijska

Freiberg d. 26. Nov. 1796

50# 2/2 2/3 Kwein/oll d. 26

IV
~~36~~

1779

Winta Andon
do Huedelluraw

rozrozwienia, y ugnaszam iak naggotliwie, aie:
by. wumysł do brdziej, wyrażone na nim rzeczy
jak najlepiej polu powie rzeczy, które w te:
miejscach Oboliznowicach, barzo stryż potrzebne
sne w Potochu dla Miłkuch Czub: dla tego
proszę, aby rzeczy wyrażone, kupione były w do
brym gatunku: a co iż za one zapłaci; ażeby
na Generalny Charakter Kucharski było zapisano.

Wesle zgodze w dydze, na JW. Hetmana Oginski
go, spudiewam iis, że wawrote będą, jak po
wiozre, porieważ, iak mam wiadomosci, JW.
Pankterezna, iadze dżgi do Warszawy, była
na Zapustach w Stonimie u JW. Hetmana,
gdzie o tym interesie, najpietwsko muciata była
rozmowa.

Tawaru Lesnego, spudiewam iis, mieć dżaczę bar
dżę, ale krac nadzieję przytawienia Onego
do dżgi, ponieważ wody - powoli tak łabie
gły, że dzieki owęty prawie.

Ponawiając tabowe proby moie zaproszenia
 poruczan skrytym statywnym przysięgi
 z należytym przysięgi użyciem i wykonaniem

Wm. Wm. Wm. Wm.
 do bulgij.
 wozny i stęgi
 Antoni P. Wm. Wm.
 Lisar Lin. Wm. Wm.
 Wm.

L. Kwin
1779 d. 12th
M. A. H.

Laut Noha

out ground

50 R. H. 17th

Wielmożny Senior
kraj Dobro Dzieju.

22. Julij 1779. z Styrmian.

30

Nie mogge w tym czasie przyjeździć do Wiednia, dla uczynienia
z W. Amynianem Adm. Generalnym porachunków, ponieważ
interesa Państwa nie utrzymię, a powrotem Kurgera z War-
szawy oczekiwam; przeto w Liście niniejszym, oświadczęwszy W.
Amynianu winne uszanowanie, upraszam Jego, ażeby Łyżo Skar-
bowe iże razę, miedzi, potem Cenie, i ażeby W. Amynian w Liście
do mnie wyraził, jeżeli wyispy Ceny iże przedkładać iże nie mo-
żna.

Ja, lubo tak iestem interesami obarczony, iednak tego data-ko-
niecznie w Rydze być muszę.

Pisala do mnie feu. Fryn. Pani Podkanclerzyna Koronna, abym przez
Łyżo, a Starannu W. Amyniana Dobrodzięja i prowadził
z Łamurza pewne Nasiona Francuskim iże liem opisane;
przeto ja z przybył moim wiać iże do Jego Łyżo, Regestr
Nasion potrzebnych Francuskim iże liem opisanych tu przy-
czem, a upraszam najuciesniej moiego Dobrodzięja, aby te Na-
siona, w dobrym i niezawodnym gatunku mogły być iab naj-
prędzej z Łamurza sprowadzone; a skoro sprowadzą iże, ażeby
do mnie do Styrmian mogły być odesłane; iże ja przestę
do Warszawy.

Taluz na potrzeby JW Podkanclerstwa, upraszam w Rydze lu-
pi - Półna Hollenderskiego - w Tallick 20 - sztuki - . . . 1.

Taluz Półna Hollenderskiego - po 10 Tallick - sztuki - . . . 2.

Octu winnego - Cale dobrego - Anbar - . . . 1.

Cukru Kandyzobrotu dobrego - pudrow - . . . 2.

a to wszystko, przez stardzięcego pułkownika przyśłać do Sty-
mian upraszam. A co będzie należało, tak da łupie Ryżkie,

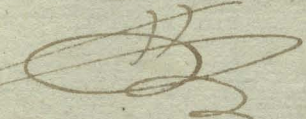
i ażeby z Łamurza nasiona, wszystko to upraszam W. Amyniana

9770 bro. Władysław
Książka - Langka - Agrot
Książka - Langka - Agrot
24 Książka - Agrot
18 Książka - Agrot
18 Książka - Agrot
18 Książka - Agrot
18 Książka - Agrot

12 / 18

Władysław
Książka - Agrot

W
Wilno
Hüchelkawenowi.
Estermanowi i Obywatelowi miasta
Rygi. Książka - Agrot
Książka - Agrot


w Rydze.

upraszam Wasz Pana Dobroć i mi
uniadomii, wiele Wasz Pan
rysson i Wasz Pana Dobroć i mi
Cento wzięt pomiędzy za
Swiętych



44

1780

Kintu do

Hüchelhausen

Off
Wielmożna

Opzia Dobrodziejko!

29. Mar. 1700. z Eyrman

Pod następującą bytności Najciaśniejszej monarchini w do-
toleu, cheł wzięć z Tobą do tolocha Córki mojej starszej;
z tej obowiązkowości odważam się do dalszych ról W. Amy,
Pani Dobrodziejki adreptować Regestrych, sławiając u siebie
prośby mojej, ażeby W. Amy Dobrodziejka przez swoją dą-
shawość - wgrazone na nim rzeczy - według pisanego swojego
gustu - lepiej rozyla: w gronie Pana Wilperta, rozu-
miem, iż to wszystko w najlepszych gatunkach dalszycy me-
ie; dalsi tylko W. Amy Dobrodziejki potrzeba; o którą naj-
pokorniej upraszam, z duplem w duplem w duplem (czy)
stawić jej 1/2.

Co jej także Cukierniarych haftowanych, że - upraszam
W. Amy Dobrodziejki, ażeby mogły być najmłodniejszej. Ho-
tem, lub srebrnem haftowane, na jakieby bądź ebowity mate-
ry, ażeby nie nakładac. Wiem - iż gust W. Amy Dob-
rodziejki jest ary obowiązkowy; lecz - jeżeli można takowe
Cukiernie wzięć do upodobania; z przez terazniejszego pu-
stania - nadstaw do Eyrman. Alia widzenia, barzo o to dalsz
upraszam. A jeżeli do upodobania wzięć nie można, to
bądźnie spruszczam jej na gust W. Amy Dobrodziejki; z
co tylko podług najlepszy mojej do tych Cukierni potrzeba być
abkommodacji - wstęgi - z garnirowania. Wszystko to W. Amy
Dobrodziejka dalszawie pokupować według gustu swojego na-
czyz. Pierogów - ile da Café lupro należeć być - upraszam

do Mückelhausenowej.

upraszam W. H. Juliana Ostermana do brzości, ażeby raczył
zapisać, a dopisać na niego Strymiański Archiwel. Oco
wszystko najgorliwiej porawiając prośby, przy oświadczeniu od
Nas Ojca - Ojca W. H. Juliana Ostermana do brzości najmi-
niego ułom, mam honor zastawiać z powinnym uszan-
owaniem.

Córka swia - oświadcza
W. H. Juliana Ostermana do
skorose uszanowanie, a
za Regeitrem Kupna hay-
gorliwie nieie dofty prośby.

W. H. Wmumyński
do brzości
najmizszym Strym
Antoni Ojca - Ojca
Lisara Lema Ojca - Ojca
174

1780 März Ernst v. d. Gröben
Anthony Kersch
an t. d. v. d. Gröben
Abraham Barthold Klage
die halbe in 3/4
mit dem 11/9/13/4

1779

Zaremboze ob

R. Gucumb

Hinkelharven

w. Chupric

Wielmożny Mnie Wzrost

Stobliwy Mł. Dobrodziej

40

Na dnia wczorajszym Łaskawey Wielmożnego Umowienia Dobrodziejja Rzecz
nie charakteram barzicy Ucierzona Łaskawem, nizali Probkarni obicicia,
bo te przy tworzy wielosci proce tego Ciemny y Stalhy Moy Gust Salk za
Cmiebi, y Zawarionabi, ze mianatem pozwolici' Sobie Cos fizycku na wybranie
Kielku gatunkow; te wige Rzeku moiz ponotowanowizy, dostozylem na Karday
Podzie wiele sztuk potrzebujemy, ze zas te mierzna Papierczka, y Moniatna
na Pokoizkow ozdoby, Ciagnu za Sbia z Wozogicy Salkabuty do 30 Fitych Exper
su Zaczyn nad Ukwatq Gwozdyka bolajqce Zehy przynamnie nie bolac na
Zawodzie Gustu, Mere Cie wige Łaskawie Pamktwo wysokim Swym zda-
niam moy Gust po prawic, a Moia napity Gwernodtem Zmierzny Swicie Co do
mody y poterowniayzszego Gustu obramie Ryskiemu Swiatu Kuplikowae
y dla Nas wypisac, przyrzekom ze nie odpierzemy tiz od Ich aprobaty, y tym
wstanie Celem wstyzkcie pody wracaja tiz do Stryniam. Moie obramie
wawiekszym Salku prezentowae tiz bzdzie, byci zas on iest przerniska wy
Czystai nie mogtem. P. Holender iamicy swoje Probki podacie Notujqce
wiele Tokci Salka ma wstwiecia, ow zas drugi Salk tego nie dostozyl, a
tak za miarkwige Stryzynu ydlugosci bwekow, mianatem dostozyc Zehy-
Karda Salka miała Tokci 16. rozumiajqce ze y za nas buda nasze ditek-
skie, ale Ryskie - Mniayza oto gdy tiz ptaoi od Salka, ze zas Ich wliczbie
31. potrzebujemy, a podlug wyraroney Ceny Zaplatnic' Sreba Fi. 21. or. 2 1/2
wizec Zehy Pam Kupiec przez Gwecznosc na Cenie Co utyapil, mogt by po

do Händelhausens

• Ciagnę

do daliego z ich sialbrostwem — Samos Mci Dohrodzieju przez dobru:
fliwa swe ku Nam Serce dat okadzija, ze przypowarnieyszylk swyck za
dawach zatrudniaz hi potrownemi fraszkami, Zapewne ja wstyzylkie
moie obligucije inaczey zwac nie powinienam, y inaczey zwac nie mo
ga tylo importunacja dla Wiel. wms Pana Dohrodzieja, ad tej bowiem
tawriulenko w wms Pan Dohrodziej ju sie uwolnoie moiez, gdy karasz
przyje idaca na chioie pienigdra, a wlaszora Fi. 22. st. 2. w Monecie oho
wey, chioie zas za okadzija z Rygi wypisziesz; wms zas, apartykularnie
wemnie nigdy nie zganie pamieie wielkienia wielo kradnych stak
wielmornych wms Panstwa Dohrodzieystwa dla mnie okadzanych,
te zas wmyslach szacuwie y powazajac, y choyga nas spólnemu wiel
mornemu Panstwu oddlowym naszym Dohrodziejom submolu
jac iestem z Nalezija Czci y upowazaniem

Wielmornego wms Pana oddlowego

Dohrodzieja

za piatrzq Kupla Ryka; przy dociu
moim 29. maria do Wiel. wms Pana
Dohrodzieja pitamym; odestatim
przez sznawdq Fi. 6. 11. 120: dla te
go namieniam ze nie bylam w spom
nienia o doyciu winnego odemnie dluz
ku —

Lycelinq Sercem y Najnozna
Ryga

Lademhina

15. Junij 79.

wolupinik

Dopuszczam wrócić Obawiam się Stanu całego Stanu naszego
 Królestwa i Szwajcarii, nie radzi. Przed tym bowiem w naszym
 obywatelstwie wzięto miarę, która ma być, w ja-
 kiejś mierze, w rzeczy bydy (consideration), teraz już cała, ma-
 wazy, jak bowiem w czasie Bada wzięto, trudno się cofnąć, abo
 bo w drugą stronę. Cóżem tu mieć do wzięcia
 wzięcia, jak się od tak bez wstydnej wielmożnego Kom-
 na Dobrodziejstwa Anthonimodaj; To Syllow uważam że się
 zrodziłem iść wstąpił Dobroć Sercu wielmożnego Kom-
 Dobrodziejstwa, że z wielmożną Terhawańską wzięto, sthii się, przy-
 przegmowań y one wopalać wzięto, tym zięć Bada ma-
 Dyma, y bezpiewnieństwa nabiera, a Panu miernemu iść
 wzięto, a tak od Strafowania się wzięto, do
 przeproszenia za się wzięto, literę do Noy obwoje wielmo-
 nego Panstwa wzięto, że mny zięć wzięto, kitem z Serdecz-
 nym poważaniem

wielmożnego Pana z Dobrodziejstwa
 Szwajcarii i Szwajcarii z

Władcy
 Szwajcarii
 Karcenia

Jurisdictione Styriae, Carinthiae
mystici, Carnie & Stiriae
vraie de la mort.

La Ktore J^o Jozefow moy
Schuldig vavz Laptani.
Ktoremu m^o m^o m^o m^o m^o
M^o m^o m^o

Detu Cmelow Laptany Laptany
Kop — 10

Cynangielstey Duden — 5
Kavy Duden — 1
M^o m^o m^o

3 Junina na tom
List wzie ~~tom~~ v
w K^o m^o P^o m^o M^o
h^o h^o h^o h^o h^o h^o h^o
m^o m^o m^o m^o m^o m^o
Taharus 75 Dice
Piedem^o m^o m^o m^o m^o m^o m^o
m^o m^o m^o m^o m^o m^o
Polus 1779 w Rybee
Zweefat, M^o m^o m^o
M^o m^o m^o

Sept 1844
from 1844
from 1844

VI - XIV *

Lo Kriindig.

~~Listy~~ ~~rośnie~~

~~Amidula~~

A. F. v. Bistram z Ptominian (1775) 1 list

VI 98

do

Kwinty, pisarza ziem. Brastawskiego,
komisarza ko. Jana Jozcha z Warklanach.

Geistwoslygboeren Groot
Gusendroet Geestginsenden Groot Commissarius!

Minne Guseindropit, and wie glickef is
mit. sätze, dat mit des Ginnel minne woff.
Inkenden Maen zingstelt, in desken Jansen
is. Groot. Geistwoslygboeren vronsen, kan
is mit ginnig anddrinken.
Dat Inventarium sate antrospoirban, ob
glickef zime Grooten-Saldu mit mit dat
Erasbiten zwenj maal zingstenden, wal.
is mit kuglickef dastafan kan, indan ab
mit die Robnites mit kan dastwitte
inroden, sate also Groot. Geistwoslygboeren
ab bij den alken brennen lasten.

Durch den Astarowicz'schen Juden Daniel
überfand Mr. Gostwosky'sche 430 Ducaten
und 314 Rfl. in alb. welche überfaßt mit
der Lage 1200 Rfl. in alb. beträgt. Sind 330 Rfl
sind 5 Lwidinge, und sind 100 Rfl 4 Lwidinge
Lage geben müssen. So wohl über den Ein-
fang des Rests der zinsigen Stende Pension
alb auf über der Prænumeration der ditzjäh-
rigen Stende biller auf Lwittingen aus.
Der Herr von Grotthuss mit Sedul's haben
alle Mordmaler und Mörder, die Lwidingen
eingesetzt worden besonders von Sewidan
abgeworfen lassen. Sind worden Mr.
Gostwosky'sche gesöwige Maßregeln
darauf nehmen, und uns zugleich
wissen lassen, wie auf uns zu verfahren
sind.

Nachdem nun Hr. Hofrath: vns löst
gesetzlichen Einkommenbestand an
kosten zinsen und zu meinen Hof
mit weiser Verfassung, als

Hr. Hofrath: vns

Monian d 29^{te} Junij
1775/

gantz ergeben
Dien

A. F. v Bistram

VII (51)

Jan Broch d. l.
D. Kinty

Przy dotarciu zgodę wyrażoną u Pana Pana Wojewodziey generalnie
obliże tego Pana Bractwa, którego u Pana Pana nie ma, nie ma,
dale mi kazał tego z drugą stroną wzięcia tego do dyskusji
podobnie. Ze względu na stan rzeczy, aby mieć zgodę
danej tej podobnie jest.

Przytanie wziętych z dalszymi dobie tu dyle, ale u nas to
nie tak jest, jak u nas, i nasi tu dyle, a u nas, u nas,
daliśmy mi, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
proszę Panom Chodnikom, żeby wyrażone prosić się.
Aby ich wzięcie przygotować, i u nas, i u nas, i u nas,
odwrotu, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
Jaki się napotni, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
raci, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
z naszymi, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
waga, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
Zużycie, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
bawi, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
i u nas.

Zadaję po masie, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
bardzo, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
aby zachowywać, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
które, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
i do, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
Aby, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas,
na, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas, i u nas.

2do potrzebaj tego zely krowa sukita nie obuzchata, bo ad
tygo lacar sukito krene purpury odor.

3do nacaynia do miedzi zely bity cudila drome wypracow.
a wazem y zistami pachtynkami, idk miedzi, pachtynki, hi-
zopen etc

4to przy miedzi w mato jest smietany, co dziei ma sto
bic miedzi nie wiepac nigdy smietany z wypracow.
goye smietana tak jest phesta miedzi na wloche sukich
kastek ktore nie dade sie przytlo wyprze, albo albo
miedze w robocie, albo kiedy te biale wyprze w mato
zstary, ma sto goshnicie y przytlo wyprze y nie
tak do wypracow wypracow, bo przy wypracowieniu nie
je paktynie brudne.

5to przy miedzi ma sto do wyprze wyprze

6to przy soleniu dale sie paktynie przytlo wyprze
na wloche ma sto, to jest paktynie wyprze na Benzke.

7mo ma sto maly chumnie na ziemnym miejscu.

Samietam zym dawniej pod wyprze smie w dostawach
podtome przepirat reputy, ale widze ze wipro nie panuje
gosty

Praktyc ma sto iak paktynie roku tak y teraz jest
najlepsze, zbraudkic das naggosha, y paktynie
takie ze kowie do lot smarowania przyda sie.

1776:1780

Hückelhaven

du Krinity

+ Reparat.

7 r 1776

2018
XVII
74

Przez te trzy powiaty w Marcu 1794 Polacy do przemocowania
Dzielnicy Wroclawskiej nie maiz, tak Grzech jako yob-
tek Ktechrow, Kalwinow, Kurfstowek da Zimowicy
konserwacyi szynowych.

Na tych Kurach przystal Proszę Jermilowa Ben' Fran-
nego y Owsa Wielkiego Litewskiego iak iedno
tak drugie dobre wyznane y w Wielkiej oczyz-
czoni na naciemnie byle ike sie pomiesi na
Kurach przy rowach nizley wyprawionych, a Polacy
si w Owsie lub Jermilowie nadano bez iey
nie bdy, byle byty szynow wotny obtepiome y
chusty obwinione to y nie wyschay.

Judycz Orkisy dabrzo z put para nadawanie.
Polacy na kufkach dla Polacy bo tu jebane piomiz-
ne zato wydac potrzeba.

Zahaj sie wresniewy nie pnestreit aby tuii wot-
kowych nie puzytawo, wiech ta pnestroga szyn
na puzytawo, a Pracy proze przystal wotki
wotkiy Budkow Ben' Verbyn iudat mieli tui
ce da odnawiane zand z bawobniakami konstami
bo konopne krosty by edradlowe y na miorowcy
nie szyn. Na puzytawo ces lepiej bynie wotki
wotkiy przystal, lity, bo iest zadrogi do kupowania
Lofud bawobniakie lepsze, bo tuteysza smilowcy.

Prosta niez Dobra Dostawka Starpa aby Skrynie
w Wachsianach zstanoz ku przydatnosci. Wiecej proste
Wspina aby na niedley zbych Fur tu byja przydane.
a ze nie zadny wielk ta Skrynia zaudly i wiecej
wyrasone niemy wiecej proste byle zaudanego odmiennie
na nasilnie zbych przydany ze ile te fary przy
senney drodze wiek widzialy

Jak na Panom Kredytorem swoim przy rektorie odemnie
proste perswadowani uchwyceni, ze naig oco nieg to-
u wiecej pomiezy odbrania. Zdan pitrowy optacji
dugi ktore weraie skuchnie tu zaudanego niemy
spodstawy i wiecej byle nalem kompozycji i zion-kaw no-
ich ze na nieg zaudany nie zaudany jak by tu uisw-
nie dugi tey wiecej byle ze nie zaudany kredytorem
same byle proste i pitrowy i wiecej optacji i zaud-
dugi ktore i zaudany tu kow do optacji, niemy niy
obliga przydane, niemy niy tak zaudany wiecej
obliga niemy zaudany nie warte, ale ze i proste
cizzych dla niemy wraach kady niemy obliga niemy
Kucharki Dostawa Dostawo Duga tak niemy niemy
papierami zaudany, ze ich kow na proste nalem
nie niemy, ale proste przydany niemy niemy niemy
byle niemy wiecej niemy skuchnie niemy niemy
bo tam ich nie niemy niemy i chowai niemy, nie
przydany w iak obliga niemy i niemy niemy niemy
tem.

1770
Wielmożnemu Jemu Panu

Kwintowi

Pisarzowi ziemskiemu Masta:
wskiemu M. W. K. W. Panu y Dobro:
dziejowi.

W. Tyrmianach.

variam Para morep azebyi mlydat
Austriak Hedi Holenderlich dobrych
y dwie Pekingy Moskiewskie.



№ 147
Sic Mr. Adam Wingo Kowmny
w Warszawie Komarskiy Opatowskiy
Wojewodziey Poleskiy
Wojewodziey Lublinskiy
Wojewodziey Sandomierskiy
Wojewodziey Czerniechowskiy
Wojewodziey Namiestnik
Wojewodziey
Wojewodziey

Cena Jętu dopiórą po 26. - 27. do 30. Talt. Pst.
ra Łaszt podług Wagi, Żerniemia Łur po 3. 0ty.
y po 3 $\frac{1}{2}$ 0ty. Łodu Łur po 3y 3 $\frac{1}{2}$: 0ty. i eoli Wamf.
Łan Dobrod. maś co dorbycia to ugrasam
pierwszq Łannq Brozg nadoyta, tylo aby Łod
był dobry. Cena dopiórą po 24 do 25: 3 Bierkowiec

J. S. ŁoyŁam Łor repecygowani w Łitonym
Łoo. Dublow, Łitory ugrasam Łymfi
Łann Łatmistrzowi ŁoryŁonowi Łodac,
a Łuritt Ł Debrania Łey Łurmy Łobie Łurac
Łodac.

Ugrasam Łor Łymfi: Łann Łarowie
ŁyŁerowi Łor Ły ŁyŁany Łiot Łodac
Łodług ŁachanŁu Łegermistrzowi
ŁapŁacitom 5 Talt. Łite. y Łor Łachtelik
Łedri ŁolŁderŁriŁ Łowicna ŁoyŁam
ŁyŁe w ŁyŁowic ŁyŁyŁo.

Bernhard L. Hückelmann

Wielmożny Mosci Dobrodzieju!

Podług rozkazow W.W.M. Pana Dobrodzieja, mam
 Honor donaszać ja te Łożane 182 czerwone Łłote
 do Warszawy do Pałk Wymy. Pana Teppera ordynowa,
 tem aby takowe tak zaraz wypłacone byli, które
 przy przybyciu j.wymy. Pani Kanceleryney
 tak zaraz wypłacone będą. przytym mam Honor
 donaszać ja do Warszawy Reszte należycyjsz kienięz
 dzi Remitowatem, jedyly W.W.M. Pani Dobrodzie
 Lnu w przysznie mieć będzie uprasam Jesienio
 Łestac, poniewaz nam się Łożaj ze Łymowę porę,
 tem Spadnie. Skutkiem jedyem z niestokowozym
 Szcaunkiem. W.W.M. Pani Dobrodzieja
 W Rydze dnia 9 Wrs
 1786
 najwińszym Stuzę

Bernhard T. Hüchelmann

Wielmożny Msi. Dobrodziejcu?

Przez Karola rękawikan Odebratem przy-
 Łane 1680. Ł, a re Wymf. Jan Banko felle
 potrzebniej Ktorych dopiody niedostac, a reter
 Kurw Salarnm na Kuble tyto 10118. Kopycki, tedy
 podlug zdania mego, re ciepiay bdyie da Wymf.
 Jana Dobrod. do Korony potem raptaiac por
 wylam we flocie 808. frw. 10 pod. Ł. 7. Ł. 1672. 17. Ł.
 Doplacitorn Ł. 1. 3.
 Suma Ł. 1680. —

Łtor. 40 kop
 Jcy Wymf. Jan Dobrod do Salsocka rtoty
 poplepy do wyptawonia, tedy chcey Wymf.
 Jan terru rleci, aby na floto Kupit
 apsignacy, abowiern iady stypre podlug ten
 meurnego Kurwa re rtoty ma byc, pod. Kuble
 355 Kopycki

a ja pod Dato 15. Oktobra, a.c. we 3. Leuclach
poulatem Jm. Sana Podkancelerowi
Dobrodziejowi, do Warszawy, do Jhm. Sana
Kuminga, Fontona & Kompanisty na
Sana Quilmana y Syna w Amsterdanie

- 1, 1029: 41. Sywros
- 2, 1029: 41. —
- 3, 1029: 41. —

3089: 23. Sywros, wyaksa Fe. Albert. 3000.

Nodunas podlug gatunkow po 3. - 3. rubli
do 3 1/2 rubli, a Maslo tez podlug gatunku
po 4. - 4 1/2 do 5. rubli, a Ludzie w polnie Swity
odebrali, a za Przybyciem W. M. Sana Dobrodz.
rooby stym rozmowimy. Kwit na 600. Rubles
od Jm. Sana Morgesona odebratem. Przytyn
ter Notaciq, wiele z Karaych Dab Komienia
przystawionq powyfam, y ter poniewaz
gotowq tedy one przerwq Karay Doyfam, ra
ktory wespot z Jm. Sana 20. do 5. Marck

as to 30 cents
Car. & John writing money 28 cents

Stodu wiele wzmnf. Jan Dobrod: chcech moze
nadejtao tyje aby tak dobry byl podlug Proby
yter prope aby dobre miernony wrazi re
wrodre wiorgo sig owiada y trawaj rarym
tedy miara wsiopa bywa, agdy wzmnf. kwantum
nadejlepe, re mi wsfytek niepotrzebny bpdie
tedy innego wzmnf. Sama naraz Kupca, jaka
na tom fras fena bpdie y iak inni placio
beda, tor stony fony y ja Stad wzmnf. Sama
Dobrod: popstay. Listy wzmnf. Sama
Dobrod: iur rdawna dowarzawy odstony
a dooicuu wexelow dotey daty niernom
ed fuzmf. radney wiadomosi, lub sto odcery
crynitem, staterney mig sig Przyjarni Jego
insiruuige, re w pelkion reitem Ufconowaniem

Wzlygi of 30. North, 22.
1776.

Wzmwnaf Sama
Dobrod: nagnirfeyu
Stegg.

Bernhard F. Ackelhorn

Wielmożny Mój Dobrodzieju!

Jedną Rzecz wzm. Pana Dobrodzieja mam Honor
 Łdane Rzeczy przysyłać, Koryceto Ractunek przytę
 czam, z Jm. Panem Hoppsem karatem się, wzglę
 tych dwuś Łudkow Kawy Kora wzm. Pan Dobrodziej
 nieodebrał, aby dopiero one wydat, Kora mówi
 że on wspomioną Kawe zapakował y wzm. Panu Łwacz
 Łdyanowi do Łk oddał, niest tedy powinien daremnie
 Schodować, przysyłam tedy y te osobliwe dwie pudky Kawy
 Kora na Korta Skarbowe zapisatem, za ten jeden
 pudek Kawy jako też y Broszky Łdane nie wprowadzam
 do Ractunku a przyczyny tej z wzm. Pan Dobrodziej
 Łwacz przystates. względem Siemienia Śniannego
 mam Honor donaszać, jeżeli same dobre przestawne
 Zapłaczył bym po 5 do 6 ortow Ła pur. ale Osobliwie
 wyszłam aby jak najprędzej Zestane było, póki
 Woda Otwarta Ładować mogą, ponieważ później

tey

do Kinty

Ceny dotrzymać nie mogę, a jeżeli się Wwme. Pan Dobro-
 dziej Rozdrować będzie one do Rygi zestac, upraszam
 Państwu przykazać żeby pośredzieli ze takowe Sumas
 tego Rozdrowe, mi przesto Rozane, Lysto 25 do 26 Sill. 28
 za Lasa. Szemia 3/2 orta za pur. Pan Koronna
 23 Sill. za Burtkowiei, wicy Wwme. Pan Dobrodziej
 maż ci Towaru doradzam iak nayprzedzey zestac
 poniewaz się spodziewac można ze zimową porą
 cena spadnie skutkiem ierdem z osobliwym za-
 sunkiem.

W Rydze dnia
 30 Ws 1780

Wwme. Pana y Dobrodzieja
 nayniżeym Stuga

Bernhard. v. Hinkelshawen

Wielmożny i Najszobliwszy
Dobrodziej!

Nieomieszkwaam wosmę Panu Dobrodziejowi propozycje
czye uczynic, ktora, iak ufaam powsteczna bedzie,
poniewaz mam tu komisa od pewnego Wjms. Pana
Rautenfelda ktoremu Fortuna, kastran, narzywa,
igie nalezy, temu pomieszonemu Wjms. Lebu
Zyfa Lasztow 8 do 10, w kastranach przystawic
ixely tedy wosmę Pan Dobrodziej Intencyje, ma
do Rigi, terazniuszę Teriowę Spory Zyfa przystawic
tedy upraszam, nie do Miasta tylko do kastran
one przystawic, y w Dworne kastranckim w jomim,
one oddac; In casus ixely wosmę Pan Dobrodziej
tey propozycyi mojej wypelnic niezachow, upraszam
Wjms. Panu Pilyanowi, o tym wiadomosci uczynic
Imac ze ten jom^{enne} ono wypelni, na co jomur

proszę najpierwszą do Rigi i do Skary
Kozłowiez, wietkisz, i Gostkisz, i najpóźniej,
z tym uprasowaniem.

W imię Pana i Dobrodzieja

najumniejszemu Stuzar

Watt w Rydze
dnia 10 Abry 1780

Bernhard. T. Hüchelshagen

G. S. Dwor w imię Pana Pawsonfelda leży
na drodze Lubanstricy w Kaszaniek.
terazniejszy (cena 24. 25. 26. do 27.
Talb podług wagi, ciele w imię. Pan pierwszy
uprasowaniem o dobry Gedunek, podług tego
i cena będzie.

Wielmożny y Najosobliwszy,
Dobrodzieju

Powtornie odnawiam, prośbę moją, na List pod datą
dnia wczorajszego pisany, w którym wzm. Pana
Dobrodzieja Obligowatem, o przyśtawienie Listu do
Naszaś Laszlow D do W, które mi narabył wazne,
ale jiste powinno być, naco o Rewolucyi, oczekuje.
na List wzm. Pana Dobrodzieja pod datą dnia 18. Brzo
domnie pisany, Staze? je jż dawno te od Wfons
Pana Presydera Rycka odebrane 1500 Talb. do Wazna
wy Remitowatem tak tez y Rewolte tych wypadka,
jczych 1000 Talb z gura, był bym dawno takze odes.
tal gdy bym był na te ostatnym razie Remitowane
Talb 2000 Respons odebrał, na ktoron iście do dnia
draszyszcziego oczekuje, względem tych 1000 Talb.

do Kinty

mozes sie moy Dobrodzieju doskonale spuscić, ze
one nayprzewozzą Poraż Rematowai będą, jizely Wotny
Pan Dobrodziej do Wilhelma Pan Kanclerzney mar
Racyi pisac, upraszam przy tej Okazyi Jas Wilhelma
Pana Kanclerzney Obliżowai, aby po odebraniu
Summ Rezolucyji, data, oco iaki naybardziej Upra
szam. Ruble na alb, ptaco dopiero 1415 do 1416
iaki stugo przy tej jenie Ruble sie, Zostany, niemożna
upewnić, poniewaz Talb unas bardzo skromne,
tak z tej Racyi Ruble na alb, przemienić trze
powrotnie upraszam Wotny Pana Dobrodzieja
iizely moznia ~~z~~ ^{Kilka} sett purow jizomieniu
joneszto Rozanego dobrze mnie, Zestai, poniewaz
do Naszenia one potrzebuie, jonez pierwszą Okaz
yzi, upraszam o Respono przy sie, Zapewnie spu
ścić moze, wględem jony ufam sie z Wotny Panem,
Zgodzie, jena terazniejszy Lnu koronny

Talb 23. Brauk. 17 do 18 Dreybant 16 do 15; Lyfo
 podlug Maji y Gatunku to iest Talb 24. 25. 26
 do 27. Za Lasst, Spemica pur po 3 do 3 1/2 ort. Za pur
 wicely WWM. Pana Dobrodziej jntenyis mas Lyfa
 do Rygi Testai upraszam o Gabunek. Dobry jnto
 was letki Gabunek w baroku trudno sprowadz.
 Mod pur po 12. 13 do 14 Sz. w iakim Gabunku
 on iest. orzeknij o Rezolucyis, iudem z nies,
 konzonym Szacunkiem.

Datt. w Rydze dnia 12. Ubrs. WWM. Pana Dobrodzieja
 nayuniorzonym Stuzga

Bernhard. S. Hue. Kellhaverz

P.S. Jnter y Latk posyłam podlug przyfluxoney
 Notacyi podlug oney Zaplatytem Talb. 9. 7 1/2
 1 Beutke Soli Bialej 2.

Talb. 11. 7 1/2

Według Koskasa Welmosnego
Pan wyplaciłem 182 Czerwony Słoto
Gasne Welmogs Pan Kantsersing
nato ges d Kewer %.

niedziel przed nami wyprzedziliśmy y listem naszym
miesz niedziel przed, potem idąc z Dwoma Konimi przed
niedziel 10. wyprzedziliśmy Jalarow 44. III. A., który ze
Zroskańca przed Pana bawit, więc Jaleca przed Pan aby do
mu wyprzedzono było ze skarbu, z tym warunkiem, jeśli
jemu uwolniona była Panistwo aby ta od tej sam.
my potrzebna została, którego robiony rachunek po-
szłam, więc którego posyłam Pańki moją własną do ma-
tki mojej którą deklarował tenże sam Jan Zawiesz,
więc jeśliby smi Dziu on słowa swego nie dotrzymał
to proszę do siebie odebrać y ratem z ~~pańki~~ przedtem
wyrażonym wyżej odstaci do matki mojej y z listami.
Johan przepiechawczy do Warszawy rodat był niemądre
y niektórym wyjeżdżającym Morhalom idąc; Matimowi
Strapunowi N. 2., Pawlikowi Andzi N. 15., Stradałdy-
kowi Jalar D., Janowi tera powracającemu N. 28.
y Jalarow 13., które uprasza w wzmianka Pana Dija aby
były przy rachunku potrzebne, albowiem sam desper-
rowany mógł zatrzymanie się w Warszawie niespodzie-
wa się przedko polyskai, Joli Dego y Johana kiedy przed Pan
dlugo zatrzyma, wątpię y ja żeby dlugo żył, albowiem
takie się alternie tak stało y słucha jak mógł robić
diedzą w Warszawie w Pisarz. Prastawki, kiedy id-
sząc nie wiemy, a przedkłada żadna mięcia nima, =
od którego taką mam sekaturę, że że jej zmieni niemo-
90

go, I Włana trudno zhonwinkowai, Sudwo tego moska-
 la mozem wyrytyc. U nas mobliwspych wiadomościi
 nima, że iżna nayperwinyta że Panstwo ledwo nie-
 wdyscy wyjeżdżaię do Dobi na rezydencyę, Ludzie baro
 zo qyito umieraia, a choroby tak sie zapędyły że rżadko
 widziie zupełnie zdrowego człowieka, Licho ludzi u-
 martych in martwo et sepali więcej 6 a qtera sek-
 wstanku po rożnych kosciołach Krowia, Gorca ma-
 my wielkie a dżelku nie miał co urodzau niespodzie-
 waię sie, Pieniędzy ani pyłay u nas, iut Przywilejy
 nie przyentujemy choi y dawniey nie dżysto a tera
 żadnego od Zażycia Rady nie wstaiqcy a Zażym ani
 szolęga w Kaspie, iut Ja myslę przed Wamem. ^{usupstwy} Tadeusza
 spiewai. na Kommissyę w sprawie ^{usupstwy} Dmę Lanem Maslo-
 wskim, musieliśmy porzowic, taloz na drugę Jura z Pru-
 downiczycami Kwiniami, które jak pretho z alit odbiorę
 woraz posle do wotm Pana Dija, w sprawie Jai z Wrocl
 szlitznem nie niewiem co za koniec Jey będzie, albowia
 Włan zatrudnionym będą nie pozwala staru do rożno z
 wirnia sie, Łazet mie oddate, y pisze sie

Dla poton/kiego Johan po-
 syla Pistoletow para d.

Panstwa moiego
 naymieszyn Duga
 Jan Karmicki
 mfl

Vard

~~3~~ 12
Tallu 44. 20-1.
Liet zup. Horodniceyo
Karnieluceyo 27 Maja
1775. R. datowany
za Ktorem Batabajo
wi Inosklatowi zaplaco
no. 26. L. brab 1775
№ 340.

62
20. Novemb 1775.

Wielmożny Mi Dobrodzieiu.

Na punkta w Liście Womę Panu Dobr wyrażone iaką odebra-
tem rezolucyą, ^{do Womę} takową komuniskując.

Imo Ponieważ w tym roku powołany niewrodzony w Powiecie
Unickim był, y z tej przyczyny żądał Pan Dzierżawca defal-
ki, przeto przychylając się Pan do żądania Jego dozwala
defalkować ale tak iak Przystaiele z Womę Panem udecy-
duwacie.

Ado względem wysłanych publikat my na to sposobu nie-
mamy, doradzając Womę Panowie sami iak możecie y u-
miecie, a lubo Wojskowi mająć staj w stajniach, nie spro-
dujemy się jednak aby agrawować mieli obywatelów
iako iak swoich, ale dyskretnie zechcą się obchodzić.

Stio co do spraw z Żydami odpisując, ciestemmy się że postę-
tek dobry wzięły, daj Boże pełki konier y pomysłny, az
żeby pieniądze tym przedkcy mogły się zobażyć z Warszawą.

Kto do sprawy z Jęzmi, Panią Siętochowską, posyłać się dwa
Zalecenia z podpisem m. Pani y Panięcia tak iak Wmę
Pan Jęzmi żądać, a takym od potrzeby litorego zechcą uży-
wać.

Dawnieyszą Listą iużem Womę Panu Dobr doniosł że wy
Piarzewicz iuż na rezydencyą przenion się do Konwiktu
Cisjelewickiego, tam teraz memieszliwa y jest zdrow, takoz
y W Piarzewona zdrowią byi się widli.

do Książki?

Wp. Im. Jan Ratomski Protomistrz Orphan pisał do mnie infor-
mując się gdzieby się podziaty 200. Dalał wystanych od wzm. ^W
Dana dla w. Zaleskiego, które ze jako były do Pana owesta-
ne tak Julian nie widząc potrzeby w ^Wstanie takowej
nadgrody zapłacił one na swoje konto, takim wzm. Jan
somyśł teraz nową gratkę dla Pałestry czym prędzej, albo-
wtem w. Prichowicki Zbierstwy teraz i winna więzicy dobiegają
w tym interesie z ukontentowaniem Juliana iale prócz, wspy-
tek czas siedzący dawniej y jut ze wszelką gotowosią wy-
iechają do Wina, o czym W. Jan dzieć będzie uwiadomiony,
niez. W. Ratomskiego lub Prichowickiego.

Polecam mię takim Przyjaźni y łasce pisać się

W. W. M. Jan Dobr
najmilszym
Jan Karmilci
muy
Vind

~~№ 35~~

Tallu Bui 200.

Siet W. Karmiliego Koniarsce
go Loflancto, inżyniera Dezaigey,
iz w Polu miedzyn, mienie-
L. Luwane na Salectoy Tallu 200.
W. Karmiliego Koniarsce Koni-
arsce na sw. rzyt. potrzeb,
L. Luwane 4 7. X. 1775.

№ 35

25. Feb. 1778. 54

Wielmożny
Moi Dobrodzieju.

Dawiesz mi wstępnym wzmianką Dzieć iż obciernie pisze do
niego nie mogę dla podagryczny efekcyj która mnie od
dawnego czasu męczy, ale spodziewam się że P. Pan
na wszystko w swoim odpisie tak na listy przez Fur-
manow odebrane jako y z teraźniejszyży Państwa, obciernie
y dokładnie zainformuje, oobliwie w ważniejszych
interesach. Furmani tego roku bez najmniejszej pło-
dy wciatocii przystawili wszystko, a z całym dozi byli y
Szczepani na porot swoy do Ładunke dostali do wina.

W interesie Smolewiskim deklaruję moie staranie tyle
zeby mnie Bog zdrowia lepszego użył. Za przystane
Płutno y Łudor, oraz N. 13 iak nayuniczeniez od nas oby
ga dykcyi Państwa memu, oddaję ię także y pi-
szę

Wielmożnego w m. Pana Dobr

nayni szyn Stuga

Jan Karnicki

Zabuzhowski y Jedney
Familij całej Łtansamy
iak nayuniczeniez.

Rachunki Swana Bahabai'a ktorr mnie P. Pan tera
oddal oddam Panu memu.

do Krinty.

Kirindone J. 1945

stymony 1945

1

~~7~~

~~7.0~~

Wielmożnemu Imię Panu

66

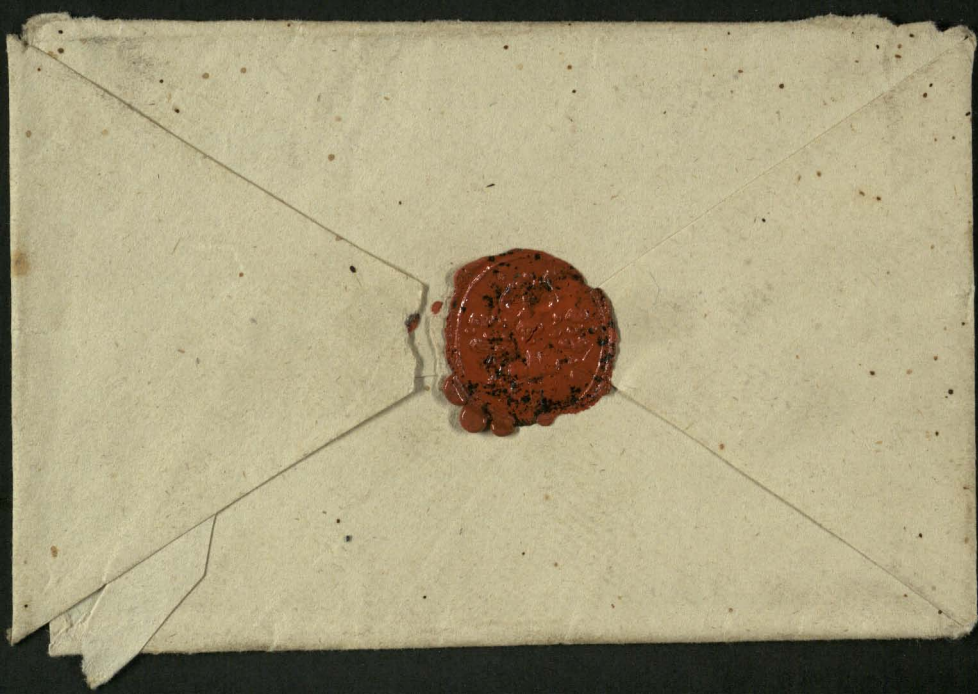
Kwintowi

Pisarzowi ziemskiemu Pt. Brasław.

M. W. M. Panu y Oblywskiemu Do.
bradziejowi

13

Warrlanadz
y Styrnani.



Wielmożnemu Jm. Janu
 Antoniemu Książce
 Szarowskiemu; Bractawsk.
 Melwornemu Janu
 Dobrodziejowi
 w Styrianie

na weseł - Jaku 2000.

20. Abra. 1776.

y drugi

30. gbra. 1776.



18

Wielmożny Jedynie Serce nasytuchanszy
Potulko Dobrodzieiu

69

Dnia dzisiejszego z Płoniem y Podczymel zpinie
demi przyjechał z Zielow 5 akoni soba
maia Cewora ktory przywieził pieniądze
ktory wiele tu wyrazam, aby pieniądze u
siebie zatrzymałem, a dwa listy tu przy
taeram, z Płoniem wrotocie ~~ktorych~~ 430
Talarami 3.24 y zostakow 10 z podczymel
Talarami 460 Kuttalarami y artami Ta
larow 40, Podlitu Wmysłana Dobrodzie
ia chiałem Ich tu zatrzymać wstymiarod
do powrotu Jego ale że Ich samych ta
gromada y koni y żesie y oni sami moim
wyprasiali żedług, kowic niemogę prze
to umyśletem Ich do Wmysłana Dobrodzie
ia oddylnowac a że koni maia bardzo edro
żone rekrowatersię Pisac do Pana Rob
mistra a żeby im tam dat koni Dwoie
do Wypinia a stamtąd do Innowdy da
li a Innowdy do tego miejsca edlic Wm
Pan Dobrodziey będzie się znajdował
proszę wybaczyć Jerolim zle u Czynita

bo moim zda
niem

to jest Starbowy Interes bez żadnych Skrupułów,
orazymnie wmyślana Dobrodziejowi że dekre
Tak wiecny przechodził Tenyna za Cześnię po
prawowal bo tutek ziarna nie byli weszli to
teraz Ziemi łazę, nawet ylen yroch po
wtore wchodzi; znoy worie Stycyli Wpo
niedziatę ten, Zawierli Wtok - 29, Tutro
Starostkowie Złudmi Puydy łada spuszcza
siana Tenie nigdy konic nie zaczęli bo lu
dzie mocno koto swoich Poparow zabawni,
W Sedrina Sobotowska wniedzię byta
wstymnianach przenocowawny po łebata
do Puygi, jony u padniencie donog yłwa
tkami iestem

W Wmyślana Dobrodziejia
Zyceliwą yrazniwą Stycyli
Thwintowa

z Styrniam
14 Julii 1775

No 1-

1789

X/

~~29~~

Morisson ~~R/~~ Michas
als kindly

Wielmożny Pan Dobrodziej

Dostałem miłe na Pańską Pocztę w sprawie Obun-
skiej następniej, Kłobucko etc. Czerdzisz-
twa 1740. dowodem Cierpi mić będzie mić się ze
piśme; Przyjmij one Piarze Dobrodziej Za-
waż, bo prawdziwie tak jestem zatrudnia-
ny, że mi wytarza mi czasu na osobne odpisa-
nie.

Ja miałem się już mić do potopowania Łobowia, Dnia
gotowy byłby wybić do Opunia, a z tamtąd do
Poczek, by nadjechać muszę w Pte Jwanowicki-
go, do którego przed kilku dniami pisałem z re-
monstracją Awantury Cierdzisz, oraz ratury Ma-
nifestu, demissoria, 7 Inydej p. 1740; to jako to
nadjechać, wzbiję traktat na Opuni, gdzie mam
nadzieję Łasztai, Obadziej z Łowbaran Łobowia
jin, oraz przy Inydej rozmowach wyznać w narząd-
nie, Kmiechowie 7 porządowanie;

wkrótce obadziej;
bo może, że nie obierę
rozwiązanie;

Murawski Pana Dobrodziej
Ja nie mógł do Pa-
ni Michał Chruszton
Łobowia

№
warszawa
Keworski
ul. Długa
Lp. 5 p. 10

Wielmożnemu panu
Kwintowi
Pianzowi ziemskiemu Otto
Krawcowickiego dawaj Panu
z Dobrodziejstwa
wstymania

22
Kwint 140
116 etc.



1775 1 78

X
69

Kannicki Jau do

Kinty

Zehuly (3)

1806

~~Listy Michata Barcha
do jony (Elewony
z Bawensu)~~

Wielmożny y nay Obobliszy Mściu Dobrodzieju

Dnia dzisiejszego wygodnie obiadowy Spodwoy Ryskiy przybywszy do warszkawa, nie o-
 miechkiwam jak nay prędzej do nieści Włomkamu Dobrodziejowi, nay P. Perane
 iż na obligacya Włomkama Dobrodzieja Pan Jchław Zawczanyjey Pocto
 Srodowo wystat 142 dla JW Pana Synformajey Przytworono do Pana
 Tepera, aby przez Kenc JW młana Towarzewo Worilenskiego udda
 ne byli do Rok JW Pana. Sijnjadte dla JW Pana iesore na tym
 tygodniu, to jest Subotnia Pięta, Kiste do Zapetnowsi paktend
 waney, Summy obiecay wypta, ocenie zbera do nosze iz-
 Taft Zyta byt po 73 27 do piero z nowu po daw nemu. Speni-
 cy Dur Stawono po orten 4 1/2 do piero przy wyierzym moim
 Jur y P. Tallam nie chozo kupija. Piemie dobre po ort
 Gueby Tak rozne byto. a zte po pat biceps. Len do piero po
 dwa dziesieie try, ale spodiewaja sijn wy fcy ceny. Ponie
 waf w Lytle Starego nie nie Zaleya, ja ad Jmfi Pana
 Jchława na Rozne kupli postwone wiwtern Etwemni 73 100
 a Solo y Sledmi do dal fcyo Bachunka, nawo mu Stronice
 takowych Szewy witych z podpisem Rki moiey datem
 a ad niey wiety z podpisem Rki iego, y nie awsiuki
 wpytkiey kupli terozniey fcyo Posytam do Włomkama Do
 brodieja przez Stefana mego. ktory obligowany Sady
 tych awsiukow wpytko wca wisi adde. Co wyrawi
 przy przy unizeniu sijn do nuy obayga Panstwu Zostaje

Wielmożnego Umniekel
 Mściwego Pana y nuy
 obobliszego Dobrodzieja
 nuy nifym Stuy
 Jan Potuyon

Szymon nam Josie Panikicy 12 Pan Dobrodziej mact za
 wygasz mo wae z kłm szegnt ludi do wyierenia po szono di
 kromisrich, powoz y dopieru mownoy. to wae wae mada

Notacja awsiukow optaconych y nie optaconych

		Tallery	Positaki
1 ^{ty}	Hawsiuk. O Brufiy y Serwety Zaptawony - Zity	48	—
2 ^{ty}	Hawsiuk Cyna optawana — — — —	32	16
3 ^{ty}	Hawsiuk Za noze Prawdy y Brofwan — — — —	4	14
1.	Bezka Piwa angielskiego Bez Hawsiuku — — — —	20	—
1	Durplak Zesudny — — — —	—	12 1/2
	Summa	106	22 1/2
	Utem na Hawsiuku Pana Hoppy Za Cytry y Sok Nie o ptawonych Hawsiukow.	4	10

1 ^{ty}	Pana Hoppy nalery — — — —	Zity	62
2 ^{ty}	Nordenowey Za wino nalery — — — —	Zity	23
3 ^{ty}	Pana Jchlawa Bahunek — — — —	—	130
4 ^{ty}	Kotlowski nie Skonowony. Poniewaz Browar na miast nie mozte wygotowac sz tak Pren ko. Bo wplytkie troy Zapki nowe Robi musi y Toby. ktore beda gotowe przed S. Michalem Postasemu.	—	70

2 1/2 Turina Pklunek y Kieliphow tyle Zaptawitem — 2 17 1/2

List ad Pana Jchlawa do Wrotnana Dobrodzieja Pisany
Przytworam, Takoz do Jmłana Morizyna dwa Zakture
mi aby przez okuzia byli adestane jak nay Pokorniej
u prapam.

Pamitam iz Wrotnan Dobrodziej nawyjernym moim
Styrnian obligowat mie arebym wostoiu przywiaz, are
nie Pamitam Corwiele. to do piero nie nie posyłam, tyle
do noze iz Jch mam Sta po 6 fer. ierebi. Roz kaz Laydie
wraz przez Prele addeple.

XII

~~85~~

1782

Reult Josef do Kinty

+ Kyperte

Crak
i buliay
sepo casto

(2)

127

PAKISTAN

Łny. Mo

99

że, iż JW Kancelaryna Dobrodziła, obliżowała WWmę Jana
 bndzieja, ażebyś należące mi 1000 Rubli wypłacił i
 yda podwarazy miatem honor do WWmę Jana Dobrodzieja umy
 nego posyłać, ale tak nie szęskiwie, iż żadnego razu nie to sta
 moy postany w Domu cwwmę Jana Dobrodzieja, przeto w
 Nadziei jak najpewniejszy posyłam jak najpoborniej upro
 szę WWmę Jana Dobrodzieja, o zaślutecznienie Kartuzki
 JW Kancelaryny Dobrodzieli, atak y wole JW Kancelaryny
 Dobrodzieli dopędzić, i mi nie pilno dopion potrzebne
 wygodę wielką uczymy, Jaki obowiązek.

20

20

Wielmożnemu Smię Panu =

Kwincie

Pisarowi Ślimskiemu M^{na} Praskawskiego

mnym Panu Dobrościemu

v. Sackon Otto Edw.
Postojmela 1475

7

XIV
~~88~~

Josephus abbas und Herr
Inhaber der Pfarre und Herr Comissarius.

Ich erlaube mir zu schreiben, dass
ich die Summe von 500 rthl. abtr.
als eine Gratulation abgeleitet
habe, die Ihnen zufließen wird, jedoch
bitte ich mir dabei einig zu sein,
dass diese Summe nicht als eine
Gratulation über die Summe von
500 rthl. abtr. als eine Gratulation
auf der Zeit der Regierung
von 1775 bis 1780. und auch auf
die General Gratulation der
Königlichen Majestät zu setzen, da
ich die Summe in Ansehung der

S
und nun uniu. gese. bth. Aorende
Contract in der Relation.
Ino in ubrigen mit aller
Consideration befuor

Zu: Gese. bth. bth.

Lodseimery
28^{ten} Juni
1773.

Wegen des Pro. Uniu.
Otho Ewald v. Secker

A Monsieur
Monsieur Quint
Juge de district et Com-
missaire de Monsgr. le
Chancelier de Borche
à
Strasbourg

XV-XX

Lacostomy

91

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0

10-1		
de la	Esport 1771	1
Kopadia 1800	perceuse 1803	3
Lady Ann 1811	Providence 1799	3
Sherburne Co. 1	Lancet 1812	3
memor 1801	Switzerland 1795	2
1812	Lombardy 1794	1
	2 Eleonora 1811	1
	(Napre. Hous)	

A.


92

XV

Григорий
1911

Wielmożnemu Jego Panu
Szczołkowskiemu
Kotłuszowskiemu Woiewodztwa Łoockiego
Regentowi Kierzyckiemu
Wielmożnemu Panu y Dobrodziejowi

W Warkłanach



1797 Polow. Nr 5^{ty} Dziel
odobradem w Wawelskiej

Bt

mydas
cylk



50
10

400
50

450

20
5

140

4

Od kilku tygodni w najwyższym dla mnie zawzięciu, odebrałem list od W.W.W. Pana y Dobrodzieja, z którego uczułem tyle pociechy i ulgi w niesprawiedliwości mojej, ile kłania się przyniósł mi duszy wspaniałej zrażonych w Grobie W.W.W. Pana y Dobrodzieja; kiedy nie przez znajomość partykularnego Stugi; ani dla żadnych zastaw, do których okazywania nie miałem nigdy sposobności, wyjechać i w przechodzeniu najwyższym zostać: że mój interes i w odległości w Sercu W.W.W. Pana Dobrodzieja litościwym i czułym, na tyle moich wyzpiekuliści do J.W. Pana mego znalazł y Hedyego Sprawiedliwego y Protektora w przyrzuceniu się takkawym do J.W. Pana mego, ażeby raczył przychylić się Wspaniałości Swojej y tylekrotnie Ofiarowaniem Dobrodziejskiej do dopomóżnika Stude Swojemu interesarni niesprawiedliwemu obciążonemu. —

Co się tyczy ożożonego na mnie Obowiązku tak przez J.W. Pana mego, jako y W.W.W. Pana Dobrodzieja, który w Liście Jego wyuztatem: nie mogę więcej dać odpowiedzi: że ze powinności mojej, było, albo najprzedniej to ukonczyć: lecz gdy tak J.W. Pan jako y W.W.W. Pan Dobrodziej wyuztaia z Listów J.W. Lambryckiego interesowne iępie pretensye, ożdraż ze mnie kradnie, z wyuztarstwem przyjąć do ukonczenia: Prosztem Sam pod bytność J.W. Lambryckiego w Warszawie, ażeby z Kachunkami Swoimi przystąpił do obliczowania: pisat W.W. Wigom: że i ja na Wied do niego, donosząc mu o zezdaniach J.W. Pana: tyle zaufie politycznych lecz zbocznych odpowiedzi i nspowio: że to się ukonczy: narzęca w wyuzrym inż tonie dać mi odpowiedzi: że do póli od J.W. Borcha nieodbiere na Liście Swoim odpowiedzi że do miłego mi przystąpi: ostatnich dni przed wyuzrudem J.W. Pasqualego doniożtem Wm o wyuzrdzie, na to żadney odpowiedzi nieodebrałem, jako tyłko że Wm Lona jest bardzo chora: co jest w samej prawdzie: i Kary więc W.W.W. Pan Dobrodziej osądzić, czy w mojej mocy jest do ukonczenia: kiedy Liście Swoim J.W. Lambryckiego mogą tę prawdę zeznać, co usły wyuzmawiają. —

Co się tyczy mojego partykularnego interesu: mam honor WWM^{ci} Pana
i Dobrodziejowi tyle donieść: Szono Wspan^{ny} Pan Świętochowski powrócił do War-
zawy. Książkę przywiezioną zkonfrontował y u Jw. Lambryckiego ztóż d-
ając przedemną przycięną że dla nadpisanych #. 5. przez omyłkę jednego
ekskisiera, naimożt moją interes tak czule oszeliwany odebrać skutku: pisat
ratelym List do WWM^{ci} Pana y Dobrodzieja, i mnie go komunikował ia-
ko ja ani groszem iednym ptalny niebytem, cieszytem się iednak nadre-
iać że Jw. Woiewodzina Pana moia y Dobrodzieja, udecyduie należytości moia,
przeitać przez Jw. Pasqualego: gely ten przybył, w najwyższym uzuciu zato-
ści odebratem wiadomość że nieporządnie mojemu, i przedstuzeniu mego iest
WFO: Świętochowski, który udat przy kombinacji podpisstwem, iakoby Jw.
Lambrycki miał mi ptaić, kapitulacji co Miesiąc po #. 3. iakło wżę
porątkowo zarwiktem zaralenia do Jw. Pana mego że mam zaległy
należytość i że Jw. Tradaktor nowocy mi nieoptaca, tak tey prawdytego
dziedam się po Summariach Jw. Lambryckiego i WFO: Świętochowskiego
że musieliby w Listach Twoich donieść tak Jw. Woiewodzie, iakło y
WWM^{ci} Panu y Dobrodziejowi. —

Czy wżę stoić na mnie Jw. Lambrycki, czy niecawicia, WFO: Świętochowski,
pisali co przeciw Memu Interesowi. Ja się Bogiem siewiaduję i do Summariu od-
wotuję, w pniekłychwie na siebie idraci moie użeli Jw. Lambrycki dat mi choć
argę iakiey kapitulacji moicy. Zaosze narzicie proby moia do listoiowych
względów WWM^{ci} Pana y Dobrodzieja, ażeby kredytem Szorim i Powaga prait
Jw. Woiewodcy Pana mego, iiby użę przyspieszył Sprawiedliwy wyrok swoj w
ukonizeniu Interesu mego, a Wspaniatości i listoię razępt polepszyć co Stęgi
swego. Co się tyczy debrunhaty z Zaległy kapitulacji moicy: oddam to do listo-
ści i Sprawiedliwosci WWM^{ci} Pana y Dobrodzieja, w #. 1700. Miatem Konbalt
z s.p. Jw. Kancleryną Matka Jw. Woiewodcy Pana mego, i przez tegoż रुपетине
potwierdzony: oraz konifikacji z Sygnkowni nakazat konbaltiem własnym,
ażeby

aieby zastuzony Szwajcar pisał mi Kocznie w podwojzeniu zastug dla
 mnie JH. 250. z Kordyaja: ze gdyby se ze sprawowat Szwajcar, byt
 odprawny: Synlu Stawent miał do mnie cattowicie nalezie: ilo mnie do-
 hodzilo: Szwajcar umarl: Satae caty oddany zostal JW. Butthahow
 a moie podwojzenie zastug taluz umarto: gdy wiec do tego momentu pelnie
 obowiazli Staiby: niebytem po Rewolucji zapytany, ay moge zostac na moiej-
 na kapitaluaja: a za' gdy JW. Lambrycki w redtury w Trudnyj ofian-
 wat mi po #. 3. na Miesiac: lez z ta Kordyaja ze o #. 2. main miec' repe-
 tycja do JW. Driedzica Dana mego: pnestuzony wiec zostatem nieakceptowac
 #. 3. dla nadwerezienia Kontraktu, przetym zalozony zostal moij Kontrakt,
 pnez JW. Woiwoce Dana mego: ktorij w R. 1795. w Miesiacu Marcu i puzniej pi-
 sat do JW. Lambryckiego w te stowa: Proszę W. W. Pana Dobrodzieja, aiebyś
 towi Marzabieciu memu pisał regularnie kapitaluaji co Miesiac po #. 5.
 natym wiec pnestuzac wolatem nieakceptowac proponowanych #. 3. Pnez ten
 pnestuzac czasu nieodbierajac kapitaluaji: Expensa Solberne ubrynujac:
 a w czasie Wiltuatow najdrozszych: wypredatem sie bezcennie, Zalozylowat
 z a Wiltuaty dotad iszore nieoptacone, Lafantowat Srebro, ktorogo Procent
 ledwo nieprenosi kapitalu, Duzinij porywaia, Expens ponosić trzeba z
 idnemi, a drugich Stagac: nie wspominaam nic o innych wielorych niespr-
 ziaah: a to jest najmniejszy, Dzieci gote, i alio y Sam Edukaaji miec
 niemoga etc. wysylke te niesprzajia wiazty ponatek od niedochodzący
 mnie kapitaluaji, i dotad zalozley.

Koniec iuz odezwę moia, ktora mi z wyziskiem tez powolowenie
 pnyciato: mam chonow W. W. Pana y Dobrodziejow: i to doniesi w R. Gie-
 zigym 1797. pny wiele zleonych interesach, pisat do mnie JW. Woiwoda
 Pan moij zastawny w te stowa: Moij hochany postatem ci w R. 1796. pnez
 JW. Pasqualego #. 30. na polepkenie lozu twego: "gdy JW. Pasquale" pny-
 wozel ty "wozel" w R. 1796. - a "nie maigc" od JW. Woiwody Pana mego Ladne-
 go listu, rozumiatem ze byty pnyctane a Couto kapitaluaji moiej: umiescitem

wiec

więc tę kwotę w Kijku Regestruicy: między Włascicielami Kapitulacyi więcej za-
 ległemi które Kijka teraz na odwrót odstana okaze; a z tym Raczem W.W.W.
 Pan y Dobrodziey przyznać tę stuzność że ta kwota 40. miala być do debun-
 kacy z moicy zaległosci. Na talonow Szrodobliwosci JW. Woiwody Dana mego
 lotosiwego Sub ia 15. Junii 1791. odpowiatem w tej swowia. Co się tycey 40.
 przez JW. Pasqualego pnystonych pise JW. Pan y Dobrodziey, że "te" były pny-
 "stane" na "polepszenie" "losu" mego: co teraz domyśleim się że "były" darowane; lecz
 gdyin "początkowo" "nie" "wiedziat" "o" "tey" JW. Dana y Dobrodzieja "Szrodobliwocy"
 "Wspanialosci": "umieszczeniem" "o" "w" "Kijku" "do" "Dekret" "innych" "a" "z" "tym" "JW." "Pan"
 "y" "Dobrodziey" "w" "wiedzi" "że" "te" "nie" "mogą" "podpadać" "destrukcyi" "z" "należności" "mó-
 "jey" "zaległey". — Z talonow z tym JW. Dana i Dobrodzieja Szrodobliwosci
 wynika że kapitulacya moia z innymi Expensami w Kijku wyprzedzono-
 na i Zaległa, mogła by być podwojzoną 80. 40. wyżej. —

Z tym jak najgłębszą do W.W.W. Dana y Dobrodzieja ranżę proby: ażeby w Śmie-
 niu moim JW. Woiwodzie Dani moicy Tashawcy i Dobrodziecy oświadczył odemnie Uca-
 towanie Jey Nożek, do której napiszę z przykrym że JW. Pasquale nagłe się wybrał do
 wyjazdu i że mi w takim razie było przykrym o ttem w innym wyzław do piva-
 nia: Niech jako Dani Tashawa, Dobrodzieca, w odległości stynąca nieporównaną Dobro-
 dziecy i Wspanialoscią wrodzoną, racy się przychylić do polepszenia losu Studia Swena, w ca-
 tym życiu do jak najwyższej wozroczności obowiazanemu. —

Gdy JW. Wigorzi powróci z Krakowa, nieśmięple napisać potwierdzającą
 przezinnie prawdę: jak truchno przyiść do ukoniecznia z JW. Lambrydkiem i Jęgo
 wyprzedzonych Systemach wzajem i On wraz z moicy od JW. Woiwody Dana mego i Do-
 brodzieja miał instrukcyę. —

Daruy W.W.W. Pan y Dobrodziey że lirotrym opiem nieumogłem obrylić słow-
 lizności: i nieumiałbym nigdy w życiu moim tej powfatosci: do której dobroć serca
 i Wspanialosci Dajny Jęgo Uspytata miła ośmielonym y zapewntionym: że pny
 Probeluicy Jęgo na Ładugi moie pnyjpiestrony będąc moją los w nadywyskiej
 pomysłowości. —

Wielmożnego W.W.W. Dana y Dobrodzieja
 w Najwyższym Zaprzycie
 Prawdziwy Stuga,
 y Goduozek.

D. S. Kijka wraz z innymi Papie-
 ramy do licowania potrzebni
 JW. Pasquale stoy w Kijku
 Pana y Dobrodzieja. —
 List JW. Lambrydkiego, do JW. Woiwody
 talon pnyłocam. —

Erfort

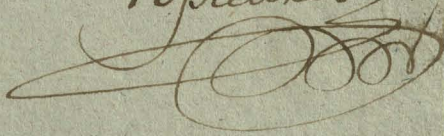
Милостивый Государь мой

Степан Иванович!

Писно ваше содворементъ денегъ
шестьдесятъ рублей полтина. — достав-
ленія отпискадахъ. куда Сесъ тиска отворе^н.

Продаетъ ипотъ завписитъ отпагисудла
отемъ нъвещетъ свистинитвмъ потметемъ
тредъваро.

Милостиваго Государя —

Покорнншннъ слуга
Нурешков


8. февраля
1803 года

XII

62

1780

Pöytäkirja Yhden
Kokouksesta.

сретенскіи 10^е столуеко —

82

Милостивый Государь.

Степанъ Иванъ овъ!

Полга ваше писмо краиня ѹдѣлѣя мѣ
моу дозатѣя что поому Запрѣтилѣ
что оплачиваетъ капиталъ, а капиталъ
не капиталъ оной полагатѣя, но никакъ обрѣтъ
въ свѣтъ неговоритѣя, — а всегда делалъ мѣтъ
Оной етакъ вѣхъ рухалъ, — Но когда устѣбно
плотитѣя, по прѣтудѣнѣ прѣпятѣя —
подъзатѣяство кагѣтѣявши капиталъ пла
тежѣя въ прѣтупатѣя. Вручилъ погѣтѣя
Авадѣ прѣтупѣя. Неоставляѣя продолжатѣя
по прѣтупѣя своѣя орудѣя. Недавѣявши
Кагѣтѣявшиство въ неминѣнѣ погѣтѣя
и прѣтупѣя

Милостивого Государя

Всепокорнѣннѣе — слугѣ

Иванъ Степановъ

9. февраля
1806 года

И. С.

Малышъ мой петрушка, опять
бежалъ, какъ сай не показывается
тамъ еф. —

получено 10^м марта — 89

Милостивѣе Государь мой.

Степанъ Ивановъ!

Следующіе мѣ отъ ерафима глѣ
Еи. вѣрженъ получивъ. — праспихи карета
Кенурно. — Споръ недѣло куповаю эта
недугитѣ. — Советѣ гесѣе всео вевенѣ. —
Шотомъ тобхо водераттѣ прѣвѣтѣе
недгароевъ прѣвѣтѣ много глѣ. Самѣ дѣтѣ
неможѣтѣ глѣ продажу гона. авѣштѣ
кого прѣвѣтѣ глѣ. — Касателѣно нага
тея село нѣма, олопадн ело вѣвѣтѣ
нѣсудѣтѣоуѣнѣ, каѣсто неопѣаѣа
нѣрѣало гѣда остѣовѣтѣ. — водераттѣе
гѣло пологѣтѣ. прѣвѣтѣ Загнѣтѣтѣ нѣрѣ
нѣшнѣтѣ гѣлатѣ неокѣтѣно. — теѣрѣ
бѣдѣе уверѣтѣ что скорѣе конѣтѣ нѣтѣтѣ

А непамяти ревизу. — аномалу
тремя взято малое терпение. —
Анахвист крепость Кауля Гемль
иной магии. — Ембли иррипозитивна
Симб. Зделан одолжение Самб Карминн
Каполского графств — какъ вандъ Зану-
ле покажетя продаже, или дарованн
правомъ. — да Сндетелъ старо Оттаманн
ирисудитъ вѣннхъ мѣстахъ ирмилу. —
А кадеюб Каваше доброе котнѣ ирруе
ское расположенѣ. это Селъ крепостанн
Селѣ, а не втрудѣ и не вудитомѣ для маго
которой Свѣтлице мерннхъ и орменнхъ
предвѣаетъ

Ваши ирлооттвае Егрия
Похоритннн = Сурена

Юрсеи коо

8. марта
1805. года

Опогопоевнхъ дельцахъ задвилъ пра
Ситв. Кохаретя пограшловоднелу
Следуетъ затлаиттв? -

1805. / Maria & Dnia List
Kerzenhewer' nachwend, ze pro
cent od 1000 Rubli wlicyja
Rubli 60 adnat -

Гурьевский
Афон Гурьевич

Гурьевский

3
//

1903

3 sheets

22 VIII

Листы JW Podkomorzney Waspan
hoffowey z Jly Monoma Jana
Primawica w Pretensji do stary
mianstwi go d'opad oupprowe
dremie podanyow Rybini suidw

N° 145

do kende
itli deal Bm

1.) Promiericz, miedza
Weysenhoffowey w Ry-
binisskacki do
Luzotkowskiego, plemi-
potenty 1788/19. Barcha.

~~(7 sztuk)~~

3 sztuk

2.) klisché hr. Borch
do

Pocieja
staroty obhacsewskiego
1786.

d. 19^o 7bra 1798^o N^o Rybin/ki

Wielmożny Biesi

Dobrodzień

702
8+

Insley pretensii nieaktadamy do pod-
danych Styrnianskich za przetrzymanie i przy stan-
nasych zbiegów, iak tylo chcemy ażeby zbiegów
dostawili do miysca, tuteższych sw. ludzi
dla poszukiwania polytac niema przyczyny
gdź każdy może tych poszukiwać byleby da
zaswiadczenie dworny da których dopowiada
musi, my z naszey strony zaswiadczenie
pisemne wydaemy ze Ci zbiegowie sa
poddanemi Rybin/kiemi, a sw. Styrnian
swy poddani iesli chcą bez kłótni dalszey
turbowania sądowego obyć sie nich, swo-
im koffer oddadu weźma zaswiadczenie
oprawdzyuy poddanictwu onych Rybin/ki
skin, da tylo z amery strony ile mogą
wynotowawczy z Rewizyi w ktorey ksi
ktory iak zapisany w karcie przytaczo
ney wyradaw, da ktora spodziewanię ze
poszukiwać

Podam i Styrmansey przy pomocy swojego dwo-
ru moza, a iestliby iaka trudnosci zawsta
zntassera u Powiszie wytko mierstni mek
odezniaie do Tutynth gdzie Wz Bodkomo
rnye Starszy i mody i nay dursie sadze
ze dopomoz w odyskanim onych zbier
nieubliży. Sądiednie w tym radie sku
kaiac satysfakcyi iesta nalamste

Wielmożnego Wmłsra
Pana Dobrodzieia

ray nitely stuga

Josef Proiewicz

Pbinihi

150
50

200

60
4

640

104
39
Rok 1798^o miesiąc Ibra 1798^o Amia

Kitey na podpisaniu rezi mey własnej wyrażony
świadczą że Chłopi Wanko Jakimionek że wsi pod
lipia pisany w drugiej Kewidzi lat 22. a w trzeciej po
ładany w bieгах powinny zaś w roku przelitym odby skany
i Sadowi prezentowany dla potężenia w obrod, i Janko
michatim Łoi że wsi Dubrowa pisany w trzeciej Kew
widzi lat 22. są wieczy sto poddaniem Klybi i w Klybi
a w roku terajniejszym 1798^o miesiąca Augusta Nicła
iac mieli przystan u poddanych Szymonskich we wsi
Kobiegaisowej, co się gdy dowiedzo, Poddani Ciż i Szym
nianscy biorąc za obowiązek odby skania takowych zbie
gon gdy prosił karty poświadczające u duoru Klybi
nipskiego o Poddanstwie ich, takowa karta poświadczająca
przynajmniej temu temu pierzei lat. w Klybi i Szymon



Wojt Szymonski Elmon
Pobiniński

№ 2^o oktobr. 1798. z Rybin/els

91

Wielmożny Mosci Dobrodzieu

Umyslnego dosyłam dow^o wms. Pana Dobr.
względem interesu wiadomego, owsem przyjętego
na siebie do zdatwienia w odyżskaim ludzi i brie
tych poddańch Rybinjskich, a przedchowzanych
u poddańch Styrnianskich, Sądym gdy odmiema
Tego czasu wiadomości niemamy czy będą Ci z
stbiegowie dostawieni; mamy za powinności sta-
wiać Sasiedra pokojności zapytacie i wse;
a w zdarzeniem przeciwnym Sądka Chrodkow, ia
niemilz wyszkae ludzi i strakę wewnątrz
nim w terażniejszej dla nas ich potrzebie można
było — na Co Takrawej Resolucii oczekiwać
będę lednając się by z upowżemien Sądym

Wielmożnego Wms. scia
Pana Dobrodzieja
raznifalyn Sądym
Jozoff Pro niewis

№ 60 Febuał 1799o № 10

z Rybinieki

Wielmożny Mości

Dobrodziacu

Czyteli tyle dowiedzione będzie przed
 kogo że poddani Rybinicy utrzymywali i bieżą
 głęgo karmta to czy Sadownym czy też
 iakni spowoben bydy ukarami powinni
 w siałach w dojsiu prandy i w wyexa
 minawaniu powinni dowodzący bydy przy
 tomnemi, bo chociażby Rybinicy i byli
 winnemi bez dowodow orewiżtych i swiat
 kow przytomnych odeprazie pewnie
 daczyn dopiero ponieważ a liaby wymie
 nionych w liście we wron Pana do b. nie
 ktorych niema u domu a tak wygłani
 z podwodami do szczy, później zapowio
 ten, swiadow naocznych zechce w wron
 Pan do b. dostawie a w teniaz examina
 nayseri ley sdy uży niemy i winnemi
 postapie wedlug przykwoitosci nielobstain

ite nastąpić może za półtora lub
dwa tygodnie, tym czasem oddać
mię należnym respektowi

Wielmożnego Wniewia

Pana y do bródzija

magistru - stuga

Joef Froniewicz --

~~Wielmożnemu~~
 Wielmożnemu Janowi Panu

Adelstrawickiemu

Menipotentowi M^o Arabi
 Borcha momeciaq Panu
 z Dobrodziejom

z Warblanach



Wielmożny Elżbi

799

Dobrodzień

Niedoświadczonych przez dwa razy
górami, sto przedwod zmusiał
how warldenstlich Pa
czyż. Pamięć Zastawcy Jak
możno najspieszniej
rozkazem przyjechać do
Pracownicy bo Pudli
Juz ruszyliście w Pochod
Odsia —

Najmieszny Stuga
Cawidz

Aprila 11.

1812

Arana zgodzanie 5/2

Wieknożny —

Szerokoweli

Dobrodziej

jużno willadue

Apr 12 cybinić 6 rano

Wielmożny Mui

Dobrodzieci!

na kłito u Proga Karkliom ^{teby pod}
 wody Jutro na ^{napoley} 4. ranno w Ktery
 iy byt - Park Preobraziepsi
 Dzi ad nas Dzi w Krentowie
 nato nieyie Dzi adansli
 unas, jutro ponim Konna
 gwordia, i kamia 4. Pata
 liona Kerevne - unas pod
 wody Kadney Wziedniha
 ani ledney Maynizy i tuga

Aprila 11. 1812.

Sawidzi

Kudonia cybinić 3

Wielmożny
Kieroblowy
Dobrodziej
pihu w macie

104
Panie Kaslawy. Leżel
miechey (knie jednece)
2. Dni przy sadzie będące
go kacie sprawosze pod
wod od Wkieli do komy
y dkiei nadlitore Boga
Kalinam y prosze, do
stania Kwarclanickich
ny goray sto podwod
Remanentowych one
przy najmniey Dnie
Uspoloailiby wchodzący
Pudze Komney Gwardyi
nawychodzący kas
Wcaisli Dnie do ko
rentowa przy najmniey

najskulszey dniem ynowo
skaramoii ledwo tyy
skarczytem góraw sto
podwod zpromocaa ušan
khas nalogo yprzeiej
skaiacep napadno
ny koreuy pod preobrazen
li y 2. partye od diel
nyk soldatow prychte
letytoriz podwod do 150.
bajr. Zaffaw spichy
z suburzem i nachey
wszytkiuf ożebnie
diabli wekmo
Haynizy Stuga
apriła 12. Czoicli
bramey 9.

Konma gwandia Jutro 05.
Wysie z Mrezyz powin
na

Wichmaning
Surothowen
Gobroding
Meypitney w. Madue

199

Wielmożny mi Dobrodzieju

Włożony na mnie obowiązek depetnitem to jest Indagacyą
względnie pretendowaney przez Pa Eforta margrabięgo
Patauswego nakrytosu uwyntem, przysyłam więc excerpt
Kalkulow latkowitych iakoteż na koncu tego excerptu
wyrachowania Nakrytosu wypadaięcy Pa Efortowi
Chciey się Wormlan Dobrodziy przyrznie aby jmy
naymniey Wormlan mojego Obrachunku mogt przyzna
nakrytosu, bo żebyś znat Stan tych ludzi sambyś lito
się zdicy bez mojego pisania za niemi przyznat się,
iost to rzecz nierawodną ma tu ochotę Interesow Pataus
wych dosyć zawse pracy y wdaleko lepszym zastawoat
Stanie, ale w czasie rewolucyi nadmierzony, a nieodbi
raige regularnie nakrytosu fantowac się na żywie mu
siat, Pol. W. Wojewodina ten herbizm uwynt ze Zaspo
koj go w nakrytosu, raz Wormlan Dobrodziy napisac
jesliby to nastajito przez regu Pasluoalego: iakicmi
Pieniedzmi lub w Zapienztowac, bo gdy mu przystane by
ty 20000. odebrał w drobny monetę Pruską to jest Tro
jaczkami z regu Pasluoalego, a wiem ze w Inflantach
nawet niemają takich pieniedzy, a ten podiat

wcale nie iot przywoity, donoszę wrombarnu Dobrodziejowi
ze przez samą kurlandzka Portę iadga Brynską więcej trydzie
stu razy mię wyprociłi, przez Piusy dwa razy ale dobre
bo w obrotu dwa razy mię osiłamali na drogę iab nay
gorszą trafitem zgotę że biedy ucierpiatim w tym powrocie
Dosyć Przystańmi mię Statczny y Seren Dobremu pole
cam zostaię z powinnym uoszanowaniem

Wrombarnu Dobrodziejowi

Wojnizny Stuga

Obrachunek ten z murgra
bię podług Waru warbitan

sliego udiatany, y ~~clerus~~
kaya zrobiona gdym kommu

nihowat Murgrabiumu do
ptaru go ai pobudritem, mo

pe wyc za nim, niech zlitosci

y mitsierdia JW. wojwodziny

Sprawiedliwosc swojz ad bunc

nawet w Lisie 24 marca R. 1795 przez

JW. wojwody do JW. Kambrlyki ja pisany

ateraz z Obchymosci enrykt do JW. wojwody

postany ma Zapewnicie Murgrabia z po

H. S. na mistyge brze pristin.

Jesliby Paslowali ier odjesat do waspauy, w takim

przyradu mozna mu transport zrobii do Pola

Bankiera do waspauy bo on mitsierdia ureluje

zeby go tu kredytory ugo rictadowali.

J. Swiętochowski

185/5
25/5

101

Wielmożnemu Jmę Panu

Szczotkowskemu

Podmistrzowi Województwa

Polskiego Peripetentowi JW

Straci Borcha Ex Wojewody Rethki

z Włocławka z Dobrodziejem

w Warblanach.

5 / 96 / 10
5
40

24 (432 / 78
40
192 3
192



10 / 2264 / 128
101
46
36
101

104 5
14 4

~~XIX~~
143

Swig & Thorsen

1794: C. S.

2 v. 4

102

Wielmożny Mój
Kochany Dobrodziej

Właśnie byłem podówczas w Warszawie gdy list Władysława Dobro-
dziejcy do margrabiego Erferta z przyłączeniem moim Reversem
na dziegi rachunkowy doszedł.

Oddając mi on ten revers komunikował oraz listu do gminy
tamta.

Zadziwiam się co postanowie mogło Władysława Dobrodziejcy albo Jw. wo-
jewództwa, z ktorej woli wyfiltrują tych rachunkow tu cynitern, al-
bo samego Jw. wojewodę, ktory miał od Wójca mojego dać one domisie-
nia y pozniejszy, że margrabia niechciał od niego akceptować
3 M. miesięcznych, tym więcej że miał o zupełnej kapitulacji Sape-
wienia, że sam Jw. wojewoda pisał do tegoż Wójca mojego aby coner-
vens margrabiego po N. S. na miesiąc dochodziło, z ktorych listow iden-
tycznych powracał mym z Warzłan przestawiony w oryginalu do Jw.
Wojewody.

Świadek ten rzeczy sąsno polarwie obcoartose że ani Władysław Dobrodziej-
cy ani Jw. wojewoda nieraczym pamięta o szczegółach ekspedycji
Ja com zrobił wyfiltrując zrobitem ja nadto oszczędnie, bo niewie-
działem o listach jakie są od Jw. wojewody do Wójca mojego na
moy ktorych Sprawiedliwosci y wojspariatoru Jw. wojewody zapewne
powiększy mu moy rachunek.

Boli mnie bardzo wyraz Władysława Dobrodziejcy w bilecie do margrabiego
wstawach = Tym porządkiem zbliżata się Władysław intencya do
swego skutku, ale oharuigie się po tym zamieszaniu z strony Jw.
Lambryckiego podraz ugody w Warzłanach cyniterny przez W.
Świętochowskiego ulżyć uerynity trudności oddania Władysławu
jednolitej Stosunku =

Boli mnie powtarzam ten wyraz bóm podstępnie albo ulgowie mi
nieczynie: Zawart Jw. Wojewoda rachunek bez Srengutso do
Ubra R^e 1796. niezawart go zas do R^e 1797. do marca kiedy
z Warstlan droga najfatalniejszą powrocił, więc rozumie na
leży ile wyptarzało dochodu, tyle expensowano na potrzeby; od
Ubra 1796. do marca R^e 1797. niesłuszony rachunek, bo iak
się Informuję nieodebrał Wry moją z wielu mieszkan Percepty,
a z niektórych Sąd pozminniejszał, y Lawoda niustanną wtnię
sehaniaach, bo y teraz iak się Informuję niektory opuszczaig.
Proszę Wmiana Dobrodziej o lepszą opinię czas albo cho
dziemosi wsrzyptho to lepiej abiaonia.

Ja cierpię od braja mego iakoby o niedoymenie się że on zaiagał pie
nigery na potrzeby wotenczas liudy homornim Lawodzik, y prowizye
optacat, wotór o murrinione zastampy koortowane w czasie y poru
y pod popępsa Jęgo, także o nieupewnienie prowizji od Turmny 3^{ty}
od Ubra do marca R^e 1797. gdy dopiero mojego braja pienigere
doszły, nie mniem o expensa podroime ile prawdy iest zem Srengut
nie z Interesu klanurowskiego był wyptany; a choćby y po tę
Lęgodę to Jw. Wojewoda tam gdzie brat oddawał był wirmien pie
niądre, nadto o long hamienicy przyjęty na pomot teraz, li
dy ludo brwartę czei szawunku ust warta.

Niedosyż że mi Obey zgryoty iessure mam być jnierz Obie listy Currio
ny
Odwytam Sęge wlatosoi, uwalniam się od ymowladcoania y zhu by
Odalim od cudrych Interesow, tym wżięy że żadny Stroni niedo
godnych = Slutthi czynnisii niech okaruzig lnotę tam gdzie niema
Lawiurenia

Polecam mnie Sprawiedliwszuy Opinij zostawac pragnę z toraję
moyim Szawunkim

Z Warszawy 24. Junij
1797. R^e

Wmiana Dobrodziej
Najmizszy Stuz
Jęmij to churki

From Myrskii
Ustaden. 14 94

10X
()
119

108
Wielmożnemu Jmę Panu
Szerokowskiemu
Podmiastrowi Województwa
Polskiego Władysławowi Jędrzejowskiemu
w.

w.
Warszawach

1797 Roku. Wtorek dnia 5^{to}
o Sobranem w Warzawach



z 4. augusta 1797.
Włocławek

Wielmożny miu Rezenice
Dobrodzieci.

790
105

Część szczytów się sprawiedliwymi Włocławek Dobrodzieci Rezymer-
kami, oblatyph. które zapewnił mnie Jan Świętochowski Sędzia
powiatowy w Warstach, powoduje mnie do tłumaczenia się przed
Włocławek Dobrodzieci na list, jakimi w swym Interpelle Mow
gnia Esfort komuni lewał, a traktatowy ywłasnie często upła-
kany, o los swoy wyście na mnie te, adzwę, moia, Włocławek
Dobrodzieci zatrudnienie.

Wyraz wliście do niego pisany: iako by Sąd pakiery zastępy
została zatrzymana, dla uchytych przez k. Sąd Świętochowski ra-
cheonow. az now to zadziwia mnie: kiedy te rachunki nie były
wyszeregalniane przez cyota: a kiedy przez sama konwencya
k. Borka tyllow do Tom 2-tych 1797. także zostały,
Tym więcej: że między siebie znaczna Pretensow do Patam y
Armiemichow reperuicyt to tyllow swowozas Gyt pisane lo-
wlasie ptacorym Gyt: a nie to lo dla niedostarczenia Fundus



współnie należało: wyjątkowo w tym samym czasie, zapewne
wtedy, po wojnie, wpisaniu także irolu, mianowicie: ten
się zadziwiam, że ten sam maże kilka latów odemnie donosił
cyf: że mianowicie demnie nie miał abyspowa po f. 3. na mie
siec Pency, a zatem nie był statny f. moze ię teraz dwotywa
byn ja mianowicie zaspokaiat.

Pisał do mnie po wda kilka razy, aby Erfort był podleg
kapitulacji statony: ja zaś mianowicie ię zdochałem, a
iako Tredytor Ornatem chce niewielluży, yto przez siebie,
prawie uchylił parę Prowentu: bo na pierwszoklowe repara:
cy Pustyńi swoje awansował.

Na Ornatem też ujęty, zortaie: do: wiele Indytor bnt do roku
zbytu rachować ię winien: nima zaś Prowentu: cyf:
aric moze Imputować Indyginemu Popuforni optate
mianowicie, aiale do mnie pisano y Remanentowyh Dlugi:
jasno ię tlomacze, lituice ię nad wzem nadszczliwego
Stuży: który gdy od wyfedu Remanentowego zawist, pewnie
od roku umrze: albo go uist wlasnyh Kredytowu na

nadziei wierzech donaha: Snydam wiece przeciwko:
 tejspretensji bym ja uwelbial: oto w Zawarciu Konwencyjny
 wyzniono 7. = 0000 dohadu: Ja zai mam Expensy w czasie
 tej niemieckiej Tradzji przeszto 16000: nadto mam
 Prus iie przeciwko Konwencyi niestychanie Krzydziej:
 czyz Prusy wyznitow w listach do Jw^o wojewody: ktory
 gdy po raz dwa Tomat Dueta dwaie: wolnomi zapo-
 wno ^{widelko tylko raz idem} iie tym przytadem przy tak bezprizkiej Stuznowi:
 moize iednak uprozic ze dan po wda racy byc zdria-
 tej Sprawy ydami swoj reolucya: wstrzymare wist to-
 wyptlow: bez uw^o Dobudicy wo do Eupora: raze mu chazie
 Taskawy y protekcyonaby wypted: wroak jnd Suwtochorli
 Obrachunek odental: a ja tem dzieje rewersowane do Eupora
 przez Jw^o Parluwally przytacytem:
 Jeceli zai chce ktora mam do respektu y racyunku rewersowane
 Dobudicy, moze ypla moie sktonie Sena Jw^o: byz po wduie
 pretoryz Krzydzy moie a racyt wepruce je skubecanie, b dzie mu
 nayj wyym Obowiazluem do relegyrcji: lubo y osentym onie jw^o
wduj

konieczne iestem przebonany ze Spmiedliuozu mi nieublerz:
Drotorone to iut uoytho w listach do pow woiewy najme
cis lotoremu, jui niecha z niendbym uoywae Prowozu: gdy
diez zupetnie edat na najo:
Poleuu poybz moia y Interes moy Spmiedliuozu roz-
bri uoywiazu sibi zas zalecaie Take mam honor by
z uoywiazu repetiteu

W m m Pau
Dobruciu
najmiodym Steya
Lambrylu

Wilmersheim In der

~~107~~
107

Rechtschaffen

Rechtschaffen Rechtschaffen
Rechtschaffen



Rechtschaffen

1797 Roku. 76² 5²/₂ dnia
celebraſom w Warſawie



Lettre à Mr Secretaire d'Etat Janvier 1821 -

113
Traduction

Vous m'avez dit Monsieur lors de mon dernier séjour de
Warland qu'il conviendrait de présenter une requête
au Ministre du Sult. à l'effet d'acquiescer l'ouvrage
de Pèle en langue Letonne qu'on avait imprimé dans
la ci-devant. Imprimerie des Jésuites à Polock pour le
compte des terres de Warland et de Lixna, que j'ai
payés pour ma part, et qu'on ne délivre pas aujourdhui
sous prétexte d'attendre le verdict du Sult. à
ce sujet -

J'en ai plus en depuis de vous aucune nouvelle
à cet égard, et j'apprends seulement d'autre part qu'on
fait quelque demande dans cette affaire de la part de
Lixna j' désirerais en conséquence que vous puissiez
vous communiquer etativement à cela avec Lixna
que vous arrangiez un plan de concert avec elle, et
que vous m'en donnassiez avis au plus tôt que faire se
peut par le résultat de vos demandes.

J' prie etc.

De Leonora?

De

Un ouvrage de l'histoire de la Russie. 1821

103
Wielmożny

meści Dobrodzijsi!

Podług myśliczonego rejestru ra-
czyz uwmi. Pan Dobrodzijsi uwystaw
alesdai do Krijiy y List do Poluery-
jstem znowarimem -

uwmi. Pana Dobrodzijsi
nieymiszym Dugu
Sekretarzu
W. J.

2 Madty
12 Januab
1800 f.

Wielmożny Jmci Pan
Kopcius
Media Galensis puz
mis w Galenach



Lau'ichi'
1812

XVIII
110

Library of Smithsonian ~~727~~

Kopacki

1870

~~116~~

do: Lew (y) from Michael Lence
7811 1

Государь мой
Аронъ Михайловичъ!

Получивъ я на дняхъ Ратникова въ Свѣтловскѣ
Графа Михайла Турка гласающую изъ Рейснотен
палаты Прусскаго отговора и въ сего сего
тура въ Ливоню; но увидевъ въ отговорахъ ва-
шыхъ въ вѣдѣннѣ снхъ въ словахъ Прусскаго, что
неи вѣ Ратника отговора и изъ дѣлѣхъ вѣхъ
людскыхъ, а по фактъ Молвнскихъ въ подвижнѣ
войско Аршана пугающа отъ туркѣвнскихъ
корбнхъ, Прусскаго, и еще неоставляюща,
то трону видъ неоставляюща и вѣдѣннѣ отговора
Прусскаго и на сего туркѣвн Ратника по си-
лѣ дамной вѣдѣннѣ вѣхъ махно доверенности
Нужно вамъ знать, какъ Прусскаго Аршана пуга-
юща по вѣдѣннѣ вѣдѣннѣ Молвнскихъ Прусскаго
на тронѣхъ, а по вѣдѣннѣ Прусскаго Прусскаго

Знакъ Новаго года соащомъ армянскъ король,
гдѣ Зороастризмъ, тако бы дѣйствительство
тисаитамъ в стодвижномъ вѣснѣ, и тако стиде
тако въ ~~пастыри~~ Реннскимъ Кисрѣи Глиции Суда
трѣдствивка в казенно-го талматъ по тиродѣ
иоуи (сидеателство) Тиродка Карабахи ии,
Тимемноу (идеателѣ) - и (сиде) вѣснѣ чѣддомидѣ
вѣснѣ

в Мелитѣ
Восвѣдѣ 18^{го} числа
1811^{го} года

Восвѣдѣи Кольо
Добрѣжелательскѣи -
Сидеранѣи вросовѣи

Мощенному 3^ю Сидѣи
иутиѣ Арону Милѣвѣи
Мои -

№ 24

~~113~~
113
Ornaimia, wst. Prezesowi Szermulewiczowi, ze JW^o
Wojewodina będzie na morze w Kupliu, na godzinę
dwadzieścia — Najmilszy Suga —

Szczotkowski

1778

~~ibid~~ + koperte

~~Karmich~~ Jan de Kinsky

~~SW~~

swallow

so well

2 white (1881)
1882

724.
144

Mielmoimny
mei Dobrochija!

W 21 Woiwodina i pochie uowomian
odbyta uowme, Pami Dobrochija
wi naleznycy obpygni: Rubli 500,
y procent w srebrny monociu, kusiu
gma. Scera - Co 200 do procentu 20 do
uowmextem na Tulony y Rubli Srebr-
ne, raczys, uowme, Pami Dobrochij
lydi pewny, i regularnie be-
claiu opiewany, y niedawet meid
listy zachowai - Zawra, zuisnyu
upcenuwarionu -

uowme, Pami Dobrochiji
nacy mifijny sduga,
Szestunpji

2 Warklor
maja 21 dnia
1806.

Wielmożny
mości Dobrodziej

Posyłam 50 Rebl. Korbem na sacharum Jędrzeja Pol-
kowskiego w Polkowicach dla sio. dziej. Chęci wyobrazić
sobie Jędrzeja, że nie porwałoby ich uciec w Tom duchu
powarzyć niepodległość. Na roboty nietylko nie przydu-
dzą, roboty odbywają się z resztek, do czasu samowolnie
wskazania, że w. c. t. t. Sądem Starostwa p. p. do War-
szawy, z opowiadaniem o wszystkim Jędrzeju -
Zawieszanie powołaniem -

Wiem, Panie Dobrodziej
najmiejzym a Sędzi-
Sędziowskim
Jędrzeju

w Budopolu
Gbu 22 dnia
1832.

720
116

Pennings

Banzelura

Świętokrzyski Museum

Parostawa. Przewoźnik, ulokowana

- | | | |
|--|------|---|
| | 1762 | 1 |
| W... niemiecki podpis 1762 | | 1 |
| Lied, ten zaktowienia; podpis 1772 | | 1 |
| <u>Liście</u> do Świętokrzyskiej | | |
| skrzynki Święt. w...
obłogi w...
Książki obłogi Przewoźnik
<u>Przewoźnik</u>
w... 1769 | | |

THE
SOCIETY OF THE
SCHOOL OF THE

Paulownia

1762 (i)

XIV

Wieknozi mowa Dobrodziej

127
117

Nymniejni kufy adytano nitno zno mu dobro
Deyoni Wtyto czereste kufasto naduyeste
Woki Stefan 9 1/2 zyle jak powadzi
kufy cokolwiek onost niostaje Stefan z az
Zabawstom ono Prepuwstom w Dobrodze
za Deyedna Bita Zagranico Ledwic
Pohybat Zagarnicy Dytajohaty nic onno
Stywan kufy tyer Doych w Dobrodzeoni Pa
Lame adytany madkufego gajpdyoni ma
za chuy zyle minen Wiekno Dobrodzeony
zyle Deyedniom nielo pomona zabawon
Doyono umobe iaz swicoy niema zobawelke
zochach do Wieknozege Woll Panu Dobro
Deyo cudomolky Lenwelke wyzomoco
Zostaje

Wieknozi Dobrodziej
Stywan adytany

Wieknozi
Dobrodziej
Zmichatowa

Wieknozege Dobrodziej
ze Zykiniem Dytaj
i Dytaj Dytaj
Dytaj Dytaj

~~128~~
118

375
291^{1/2}
310

977

Władcze

Władcze Jm. C. K.

Swiętokrzyskiemu
Księstwu Ziemskiemu
w gminie C. K. z Dobrużyci
ni.

[Signature]

XVI

~~138~~

l. d.

Wreque do

Indochina

mnie wiek męczy. a ożobliwy Ty.

118

gdyż sam. niemożesz wny Panu Dżowi Klaniać. a wny
terezie Polacharza. Znaczkij more. Pilno Petrolone
Lajtey. posyłam wny Panu Dżowi - odemnie Pms.
Lyceronych znaczkow. 2608. wwart eluzach. Pisanych
Znajdulajie Podwo - - - 315. te 4 Podwoy No. 4. Po. dwa Snyfi
zweronkiem zamierzo
ij za wotke Zapłacy plucnie.
Latem zakroczonych
Zbytem. do Rigi wacychu - 7

Suma. 2930. Podwoe. Kardij Paerek
Związany. Po sto. ten. slugij 315. ten. białem Pappie
rem. Obwiązany W. Zaczno. Co donaszace
Zostaje Mny Dja
Kucyngszyn

Zmieniły paglow 25
wbiatym papierem

J. T. Wucyngszyn
Juga

P.S. na Poniedzialek ierelubijny Pan Dżej. Czar
miat. Bode stano. do Potachunku Klaniać

Podriley bym Fryjnske, ale Refu
n. Haag. niechorona zyjwka
a koto nicieka kaczynara
p. P. Frynske: chod yna
P. Frynske: J. Frynske

A monsieur
mons. de Surgethousky
Regent de
Livonia
a son Esrain

kelasan, acorda

xxiii

1772(1). B.K.

Winnica
 i Mikotaj Michalowa

Borch, Alex. 1841 1
 Borch, Margt. 1839, 1844 9
 Bouffat, Docu. 1841 1
 Chodorowicz, J. 1828 1
 Guerolowski, St. 1871 1
 Sermulowicz, W. 1871 1
 Tippold, A. 1845 9
 Weinberg, L. J. (Lizka) 1
 Wilken. 1836 1

Roku 1269 Januarii 14 Dnia wiadomo jeznie tym
 moim aschuracynym cyfsem w Panu Piotrowi
 Bemstawskiemu Stolnikowi zowu jnflantle Darym
 na to: ze obliq wspomnionego jnfl. Roku 1262
 Januarii 1 Dnia Dary. w Panu Piotrowi Marszał-
 kowi Quendam w Panu Porchu ad Profens Pod
 kancelerzego Koronnego na Summy Dwiesci serwo-
 nych tlotyk mam y powinien byde za Pierwsi
 Rekurizycya pewnie która Summa Dwiesci
 Serwonych tloty ze jest in toto mnie niez wyrazi-
 nemu optawna wspot z prawizya attestor. Jn
 Cuius Idem podpisuje Datum w Galenach u Summ.
 Matheusz Surzochowicki
 Podpisany

—
XXIV
)

Wielmożny Penzery Dobrodziej

24 Maj 1792

139

Puźno wspan Dobrodziej wrótyż Sobie nie taskę, a tyś, ktu
ry zmuszwiad chemia o jego Ezechiwii, komecnośm powir
mi byś taskawym y udrzejnym, jakoteż z Pa, co ja
Candidissime et religiozissime przyswiałam,
da caph kani percepty warzawskiej, me msta tej
konca aby ugrzyś wspan, lub mu Ładac Coś
mettetelnejs, Inny Cale y rozgnęły się komec byś kę
idę, aly się okazało jak maśo przysła do kasy warszaw
skiej, y te tym ^{expens} ~~okaz~~ roztory zgotowyś przemyśly me
podobno bęzpie, aroczny Pła Ładacema przystęps
Suplementu, bęz te wspan wyperśwadawo arym
y meitay mojemu wyra Linnu.

Opieczęde tak zgodna jako Daugieliszek taka rozolucia
Ztote kturę kursem tym jak wzięte ullatenus wydane by
onimozt am wpuflantach am wryde maby si na
tura wystane do warszawy przez Jedm Płm Lybeka
majęlyś wyjezdac p.w. same.

Nable jeshilyś me moyh Łammie wpuflantach lub
wydai na expensa fameyne ta koz przez też oku
Lig wyslai

toż Pamo zpnng monety uymie przez ber
lingow Staryś, kturę tu Ładney kurdu me ma

do Siedobchodney? ad jalygoś finku. dawm Borda w Warsz.

ktury nakomic moze y komiecznowo wyliqataly Jarowae.

Do jezeli by sie co Duchunnowi przykazalo wstajac
percepty lutniy do Placie przywidy ostutek jak
ex integro 1459 211 5 23. wyptacai a wdobias
gach wliye brai id Ekonomu te jest ju Panu
Zdame spramiedliwe ktore na obiedni dtrony
jest wygidmij 211 X

Skupuly Damskie y konsilia now rady ten skutek
przynosi ze ju Pan Skhodowac musi. w tym intenc
li, anay bartly ju Pan Chatecki non ekusa nabe
Zacays Sobie kwantum.

Hystoria wyrazona pochodzycia Inowely Junidykcy
formuje kwestie jezeli mozy miuriti nayllon
lyi do obrzydkow Rzym skich, lub li, kturij sa
Ju Romanu Ritu a kalendan Stary Zachowuj
Re solvitur parclendum tempori, forduje stery
na gorzto by nysatb y mykste merruome przez
tych pramodawcow nastupito 211y Zayran
to wame, w tych okolicznosciach. Zwracajac
koshita y Dworu mature et Lentopajdu
postepowac ze powina Zdato
lyzie

W nastepstwie obliqaw. przytaczajac datale referencii.

Papier wedlug my tyktonego rejestru o J. Pana Morsona
odebratem wlatowu. ~~pr~~ Dykt. J. Pa. Bemstadskego
wlotowu, prok. ta, p. i. te J. Pa. Tomaszewicz do mnie
upewniajac. Ze J. Pa. Sta. Smulski zwlekac dy. li
poczujac. Inkwizy. oho. ty. mema, owsem. Cze-
ty. Sprawy. Sakondy. ab. Trapsy. Brory. mi. wred-
co. retardat. Juz. mema. z. nadzie. aly. nate. kad. ty. co
dy. zwlekac. Kiedy. do. ty. d. Ladne. nie. nastap. ty. Synnosi.
nalezat. ty. co. do. upew. mema. uw. dm. kow. Zalicz. J. Pa.
Pa. Raykowskemu. ten. J. Pa. mosi. Inkwizy. wiele
ow. d. Lamom. ty. obur. z. z. rema. Wydat. ty. pot. osta-
to. ty. J. Pa. Plenipotencur. prot. min. ty. lko. Zada-
kiewicz. J. Pa. Tomaszewicz. p. i. te. te. Brat. J. Pa. de
J. Pa. G. G. Brastowski. c. k. ka. ty. lko. na. za. w. l. am. e.
J. Pa. Pisan. J. Pa. Brat. Sp. d. u. i. n. a. l. y. m. s. i. e. z. e. z. a. l. y.
O. y. n. n. o. s. i. m. e. m. a. r. y. n. y. m. a. u. r. a. e. , J. e. l. e. l. i. t. e. t. a. t. m. i. z. a.
p. r. o. d. u. p. o. n. u. n. t. u. r. m. e. t. n. a. m. p. r. y. c. y. n. y. I. a. c. z. a. p. o. t. a.
e. x. p. e. d. i. t. a. r. e. t. a. r. d. a. t. u. r. Z. c. z. e. y. J. Pa. mo. e. m. e.
m. e. k. o. n. t. r. o. l. , c. z. e. s. t. o. p. y. t. a. a. J. a. o. d. p. o. w. e. d. u. c. e. m. i.
u. m. i. m. J. Pa. Pana. Podkanclerzanka. Juz. de. t. e. r. m. i.
n. o. w. a. n. a. J. Pa. Sta. L. y. n. e. b. a. r. s. k. i. m. u. . P. o. l. i. y. d. a. u.
g. i. e. l. i. z. k. i. p. r. o. k. o. d. e. t. i. . n. y. e. x. p. e. n. s. o. w. o. s. t. r. e. y. a. e. h. y. J. Pa. n.
do.

XXV

Book Alexander

Министрии Государя

Николай Михайлович!

Нас чина реквизиционной комиссии, индивидуальной
 Г. в. Коммунистическом Ротмистра уряда, я пред-
 ставлю одиннадцать тысяч пятьсот тридцать
 восемь рублей сорок копеек серебром, в честь
 исполнения вас представляю по назначению его
 миссия, и потребованию Г. Ротмистра Председателя
 миссия Горантова, назначенно лично владетель
 Кассы Варшавской, представляю немедленно
 во Горантовскую миссию или лично к. Государю Пред-
 седателю - и в доставлении денег, получить
 Коммунистическо, выдают еще ко миссии. Со совершен-
 ным почтением и много чести быть вашим
 Министром Государя

Правительствующий
 Государственный секретарь

19^{го} апреля 1861.
 С. Петербург.

1820; 1831

XXVI

1847

8+129

Book Kowl do

Mikodaji Michijōriya

Shinriya?

Memorandum Tarydaj
Kasowa Kasowubach

Nulm wacae onto 3rd Stand. a nory-
runt u bebinu aspadoband apocumua
urbemidmua na rymto aomph; dan
Tote amaba be mawo npadowawel
a mody mawo nromy fact Tuenodaj
Kowobowoy u bebinu emepawoy auct
dul nouboband Indubet Kpuculawo
asobawm ^{not} awpawmuyaw unepawm
npuawmumum u bebo nypawbe
muph npadowawel uwo souwul awon
da ybeumubawm.

2/ Dba mubduw pydub awpawow u
Tosok Kasowubach u mawo norywawo
u bebinu ydubulwul emwo auct
nopy u ducum emwo noman, uen
uowaw Kaut u npuawmum ma-
awo u nypawbe awrembe Komph
ba u ducum u npuawmum u Komph
u awpawow u uenpawmum uwo bebo
uowaw u nory norywaw uowaw uowaw
uowaw.

3/ A mawaw uo 3rd Standaj uowaw

Министру Губернатору
Николаю Мушкетеру.

Куплю ваше отъ 18-а ноября и естествен
на оное отъвѣтъ.

1. На пунктъ записка отъ Губернатора въ министерство
было уже писано что въ Иркутскѣ не было
людъ и просятъ естественъ на естественъ естественъ
вонне какъ о промисли мое записка и о днѣмъ
Г^н Столбовскаго и промисли военнаго. Мнѣмъ оуна
приваю отъ куплю Яковлева что у Губернатора
скамо уже забавно а Губернаторъ ины писано что
когда записка отъ Губернатора въ министерство то Губернаторъ
наѣт свои два корабля отъ Губернатора къ Губернатору. Губернаторъ
и по естественъ отъ Губернатора то Столбовскаго до
спед ины будетъ отъвѣтъ за все у Губернатора.
Губернаторъ только естественъ естественъ какъ
покуплю аккупамини и естественъ людъ и естественъ
отъ куплю ины то ины естественъ, а я до Губернатора
Куплю какъ куплю наварно въ естественъ естественъ
спед ины естественъ естественъ естественъ.

2. На куплю Г^н Губернатора и естественъ
естественъ. Оны доказательство только естественъ
акупамини и естественъ естественъ естественъ естественъ
тако естественъ естественъ естественъ естественъ естественъ
что куплю естественъ естественъ естественъ естественъ
я отъ естественъ естественъ естественъ естественъ естественъ

морта по граженскому пасуны 1. Плати се елика -
суми брѣмъ егудполѣ и бѣ Акимагю и елика
мо санамуе нун и е бѣмъ нѣмудѣе елика
макѣбѣе бѣмѣе еѣ нѣмѣе нѣмѣе. —

Рекмендыѣ бѣмъ акыпеманѣмъ дѣлѣмѣе нѣмѣе
ѣ бѣмѣе дѣмѣе нѣмѣе нѣмѣе нѣмѣе нѣмѣе

бѣмѣе
Спаше елика

Апрѣлѣ 24-нѣмѣе
1830.

бѣмѣе.

Енобѣмѣе и санѣмѣе и нѣмѣе нѣмѣе.
Сѣмѣе 4: Мѣмѣе Сѣмѣе бѣ Дѣмѣе, нѣмѣе
сѣмѣе Сѣмѣе, бѣмѣе нѣмѣе, нѣмѣе нѣмѣе
нѣмѣе и нѣмѣе нѣмѣе нѣмѣе нѣмѣе
Сѣмѣе нѣмѣе бѣ нѣмѣе нѣмѣе. —

представили келина маску и дит snow Sydney
конверсия в келин yradat' amata no many
concernant obapamento. It o mout mungy
nadpotno lomeany Ubarobany u bont nyed-
vanyo panti me kontakayin noncomit to many
nucabommatomest et su ut u a noumadyommat
kann doneema. - Dit edera mouty mero tunda
to kpancaboy bont unquimuno nabobno omaga-
bunt' canony. -

It maduvel eme S. Yupabulwom in bueyom
rendyemba ont' kure dealeu dekh in Skuo omm-
noban to yavomso nadamie. -

to agroment' nyukhtoro na bunde

kaute
Grafenopel

hameser 13th februar 1821
A-27. -

to pasyepdenie nystrukto unukob' dit doemabunid
purbazay in nacokmyemul et epent' dnanom; a dit doemotku
oru ben unuoid dostruk dam' nadhadk to nyump-
mii xosai' nalt. -

~~to nuncy & enjoinant de o rymena
ced regnante nobis duntaxat
neque gubnament.~~

4) Ubi bado uenit o bado uenit
Konepon & id duntaxat ydolembis
genampulao rono onoy nade ne
eoul no dno embpenti rono no rona
hee duntaxat bado uenit. Dno
Tore rmothi in ydolembis
a dakt ont nakt nakt nakt nakt
ont ero rmothi.

5) Kt dno uenit dno uenit
dnt dnt dnt na dno uenit
dnt nuncy de dno uenit nakt
eoul no nakt dnt rmothi 30
dnt nakt dnt dnt dnt.

6) Kt dnt dnt & dnt dnt dnt
nuncy dnt dnt dnt dnt
a nuncy in dnt dnt dnt
dnt dnt dnt dnt dnt dnt
dnt dnt dnt dnt dnt dnt
dnt dnt dnt dnt dnt dnt
dnt dnt dnt dnt dnt dnt
dnt dnt dnt dnt dnt dnt

gore edarout Sa re out yacant ete
innouit sorviciars Laurus Kasel
Keremomannu Nabuchura de gra-
nauo Tydyruu etou' ee mou' ko
noue sabrya hostyemant..

Et hee eusu uunio nouyemine
nykiont ee unino te kapredat.
u korde mou' no thredpotant J.
Tydeda uou' Mau' kelat' mo
hadrae' nouyemine yhoumnie
ha uakou' ko Tydyruu..

Et nouyemine uunio uo
heerda

hacut
L'paepruoye }

Barnetio Joul 19 dnd
1831' ioda
A=143..

Mate kate duenmyid ebaritemyoyat
te lmpuoyat uun' uunio uo uo
nouyemine uunio uo uo uo
nouyemine uunio uo uo uo
nouyemine uunio uo uo uo
nouyemine uunio uo uo uo
nouyemine uunio uo uo uo

amparandis aut eadem in
 quibus ne periculum in se
 aut amorem in quibus
 maneat sicut ybudoimul
 emadit a mortuorum regis
 ab parricidibus -

He uerunt Sogobensis & yve
 apud nunc ut epulidum deum
 sui regnum naddatu de
 Khoru semelunt in sta
 tuentem. Phineas cotyemum
 ex poto nibe yda u. Gazort
 & reperit a mo rano & post
 ad rana ut heda uenientem.

Siquis hanc
 Siquis hanc

Kochany Syniacielu Panie Mikołaju!

Dobrze że Mój Strabio Borek odkrył
omyłkę jakowa stał się, przez że wy-
liczenie naszego młodego Journalisty
tu zawsze przy polizaniu miesięcznego
Rachunku byłaby odkryta, bez powrotu
wprawdzie pieniądzy z zabiciem je-
dnak do opłaty zadruku, raty. Dopiero
zasi obeszliomy poprawa, w kuzgach
y samy kwitunki - Dorem domare,
tobu w tym celu ażebyś powiedział
Strabiemu że omyłkę stał się bez
umyślna. Wierzę że jest przyja-
ciel y Sługa -

Dominik Bouffand

9. Marca
1841.
Srezyca

Wielmożnemu Grzegorzowi
Kierewiczowski
Dobrodziejowski

w Warstankach.

Chodorowicz

XXVIII

151
142

Wielmożny Mosiński
Dobrodziej

List adresowany na imię Mój
mojego, wniebztności jego kochan
bratniak. Musiopotencja kawa-
cam. Ład kawa kawa niemosa
goza ona niemawa kawa
Papiersza jest napisana —

Jest ten
Wielmożnego Jmę Pana
Dobrodzieja
Wojmistrza
J. Chodorowskiego

Augusta 24.
1828. W.
Kretzger

$$\begin{array}{r}
 75 \\
 12 \\
 \hline
 150 \\
 75 \\
 \hline
 900 \\
 450 \\
 \hline
 1350
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 174- \\
 75 \\
 \hline
 -249- \\
 300 \\
 150 \\
 \hline
 699
 \end{array}$$

6 - 3 Lybri natery

Obligis Chaexula y Lybri
 Minicriozon - mydane

XXIX

A Tippolis?

1895 1

Милостивый Государь

Николай Михайловичъ

по Вашему Желанию посылано
выборного малярскаго, да въ получение
востановленія Задаточнаго Денга въ 40 че-
лабекъ по 19 рублей 70 коп (не в 30 коп изъде-
ланы Вами за наши нормы) всего съста-
витъ 788 руб. 50 коп.

Въдѣль
на сей счетъ & получивъ
на отправление 190 руб.
Еще получивъ & 118 руб.
прислано при селѣ
поступу на 490 руб.

Темже покорно Васъ прошу и
написать, застававъки у техъ кото-
рыя сей годъ магазейны не отдали, сколько
не съѣтъ на сей предметъ и на всю
ижд. выхлопотитъ, также решение о
воротившейся изъ нумъ буржана.

Андрей Амельниковъ Желаетъ пустить
своего сына въ буржана съ антишаржана,
когда это не противно законному
Слѣдствую, то покорно прошу Ею вы-
дать предписание въ казначействѣ,
не изъема было и мажорантство съ суммъ
послатъ.

Во Трибуналу в помяну днѣ оуказа
Сирота и писанъ въ Г. Торжковѣ
о Царѣ Казедаго разбѣга.

Во Котельничѣ Котельничѣ
русско языкъ свѣтъ

Савѣ

покупщикъ Сирота

А. Пинновъ

22. Маѣ
1945 года.

Его Пребродисо

Киронаи Махашовару

Сирнишвару

В. Варлаки

1845^{го} года апреля 20^{го} дня получено отъ Геновскаго вичевика
Симо Восемнадцатой русской вересной № 118^{го} на счетъ бурлаковъ.

— С: Мунисимъ

758
147

Для прозвѣдѣн Турканинъ при Свѣдѣнствіи
Задаточныя Денги для Малмы и Ереотаренцовъ
при Свѣдѣнствѣ по Губѣ Землепольско Деветнаста
рублей Сорокашай. № 490 рубли. 1845^г года Мая 2^д дня.

А. Миноринъ

Weinberg
D.D.

XXX

Herrn Magewitz
Lieber Herr mit der höchsten
Genehmigung des Herrn
gekommen Herr Weiberg

Вилькен

XXXI

1836

Протому покорному мнѣ уведомитъ,
 сколько ланнады и повошки следу-
 ютъ высылать изъ Георгиевскаго и
 Малта въ Рижныя, и когда они дол-
 женъ талеъ быть. Александръ
 Ивановичъ кнѣзь въ дожд. Вильгельмъ

21^{го} Марта
 1836^{го} года
 Георгиевскъ

362/10
1000
321

2502
90
38
34

896
360
35,2

41760
2088
250560

178
118

Господи

Вингеву
ули

в Варнаме

Мам
Сестра

XXVII

Boufflen / Dominik

1841

Oyone! do bruckij!

Bud' Fasnan, woye
 Sprowke, by Netro
 Michon'nie 1794, it
 growo'icy z Koneysto
 na lub nie? y zawn
 Oow miy - ro wni
 porzochij przytaczona
 pi'ima
 w tymiery Noy
 wot. niiny

5^o Obna
zabud by

Dorothea - i' try Metryki
 Konsystorza niemiec
 i' gme w Klatowce -
 List do Wks Diebe na po-
 stami na szu W. Pania Dobro
 Dziecia - Duga Wajni
 A. H. S.

~~in the morning~~

~~—————~~

~~Dobrodzień~~

~~Wielozimie~~

~~Wielozimie~~

Wielozimie J. Pau

Wielozimie —

Dobrodzień

—————

in Medicine

Wmienica

XXXII

Государь Мой Архангел Михаилъ!

Получилъ я присланную при Имъ Высочайшаго
Казенного Платного и Рентной Кассы Гли-
сой Судъ Записку на имя Воротыцкаго шедо
удельнаго, Шрѣтти Спиркино, Юри Архангелъ стѣ
ше и тѣснѣю о Рентныхъ Юри ВДШовъ Гу-
лаевъ, и Шрѣтти Стошмуцкаго, Юри Платова,
и тѣснѣю о Рентныхъ Юри ВДШовъ Коштан-
цкаго послѣдователнаго пришло 1810-го года 31-го де-
кабря за № 386, по поводу пришло въ томъ числѣ тѣс-
нѣю для присутствія въ казенномъ Канцеля-
рствѣ по силѣ дѣлной Юри ВДШовъ Юри Архангелъ
23-го Января 1810-го года, по силѣ для продажи Юри
Шрѣтти, на казенномъ тѣснѣю Рентныхъ де-
ржанъ Спиркино, или Юри Архангелъ стѣ
Шрѣтти тѣснѣю тѣснѣю Юри Архангелъ стѣ
Юри Архангелъ стѣ тѣснѣю Юри Архангелъ стѣ, и по поводу
Юри Архангелъ стѣ тѣснѣю Юри Архангелъ стѣ, и по поводу

ка оныи иа ходоатси ствоител и обрѣтати
оного атоже ходоатвенно дажденности на тру-
дибу вань данней - ватань.

Восудуи Молю
Даровант вѣнлив
Саврань шрапиову

в Мелотѣ
Восудуи 18^м днѣ
1811^м года

Мощному 3^м вѣдѣи
иути, аюти Милѣдному
Мои -

№ 43

СКЦ "ОРІЄНТИР"
вул. Чигиринська 42-Б,
м. Львів, 79037
(032) 293-86-37, 247-95-45